



3 Aruba		10 Wereld		12 Financieel		14 Sport	
Nieuw bestuur Vereniging Verloskundigen Aruba		WHO meldt bijna 3000 doden door ebola		Eerste testvlucht Airbus A320neo		Kvitova in halve finale Wuhan	

Een kaart van een kind voor een kind



ORANJESTAD — *Asociacion Di Trabao Di Hubentud Na Aruba (Atha) wil dit jaar 55.000 florin ophalen met haar jaarlijkse kerstkaartenactie die gisteren startte. De opbrengst komt ten goede aan (hulpbehoevende) kinderen en is te vergelijken met de actie Kinderpostzegels in Nederland. ‘Een kaart als symbool van de steun aan onze jeugd’ is het thema van de actie dit jaar die vanaf gisteren tot 7 november loopt. 2000 leerlingen van de vijfde en zesde klas van de basisschool en de eerste en tweede klas van het voortgezet onderwijs verkopen kerstkaarten in hun sociale kring, bijvoorbeeld aan familie, burens en vrienden. De plaatsvervangend gouverneur, Ella Tromp-Yarzagaray, nam gisteren, als beschermvrouwe van Atha, het eerste pakketje kaarten in ontvangst. Zij werd daarbij geflankeerd door leerlingen van de drie scholen die vorig jaar de meeste kaarten verkochten: Mon Plaisir College, Colegio Sagrado Curason en Colegio Arubano, hier op de foto te zien.*

Vervolg op pagina 3

UP wellicht toch in coalitie St. Maarten

PHILIPSBURG — Wijdverspreide, maar onbevestigde berichten meldden gisteren dat er een nieuwe regeringscoalitie met een 1-zetel meerderheid in de maak is tussen de United People's (UP) party met zeven zetels en Democratic Party (DP)-kandidaat en demissionair Gezondheidsminister Cornelius de Weever. Het kon voor het ter perse gaan van deze krant nog niet bevestigd worden of De Weever gebro-

ten heeft met de DP, aangezien premier Sarah Wescoat-Williams stelde dat zij hiervan niet op de hoogte was, maar dat hij had aangegeven niet langer een ministerspost te ambiëren en zijn parlementszetel te willen behouden. Volgens de berichten heeft De Weever ingestemd met het vormen van een coalitie met de UP. Als dit waar is, betekent dit

dat de huidige drie-partijen-coalitie van National Alliance (NA), Democratic Party (DP) en United St. Martin (US) Party niet langer een meerderheid heeft en die partijen teruggestuurd worden naar de oppositiebankjes. UP-leider Theo Heyligher zou vandaag gou-

verneur Eugene Holiday informeren over de nieuwe meerderheidscoalitie. Hoogstwaarschijnlijk zal hij de nieuwe formateur worden.

Zie ook pagina 9
Grijpt Theo Heyligher
alsnog de macht?

Conceptbegroting Algemene Zaken Vragen over Rekenkamer, Curaçaohuis en Ombudsman

WILLEMSTAD — De Centrale Commissievergadering over de conceptbegroting 2015 ging gisteren van start. De begroting in algemene zin en die van het ministerie van Algemene Zaken stonden op de agenda. Het parlement kon vragen ter verduidelijking stellen aan premier Ivar Asjes (PS) en Financiën-minister Jose Jardim.

De Centrale Commissievergadering is een voorbereidende bijeenkomst op de behandeling van de begroting van 2015. Premier Asje kreeg vooral vragen voorgelegd over de toename van de uitgaven van de Gewone Dienst van Algemene Zaken met ruim 7 miljoen, over de afname van de middelen voor de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) met zo'n 300.000 gulden en over een korting op het budget voor de Ombudsman. Daarnaast waren er vragen over 2 miljoen gulden die aan het budget voor de gevolmachtigde minister waren toegevoegd. Statenlid Elmer Wilsoe (PS) noemde het opmerkelijk dat er juist bij die organen die nodig zijn om goed bestuur en controle uit te kunnen oefenen, zoals de ARC, de Raad van Advies (RvA) en de Ombudsman, wordt gesnoeid. Parlementariër Zita Jesus-Leito (PAR) was het hierover

roerend met Wilsoe eens, 'voor deze keer' zoals zij dat aangaf. Ook Glenn Sulvaran (onafhankelijk Statenlid) kon er niet over uit dat juist organen die versterkt moeten worden in het belang van transparantie en democratie, minder te besteden krijgen. "We hebben meer professionals nodig, niet minder." Statenlid Amerigo Thodé (PS) maakte zich druk over de bezuiniging op de begroting van de Staten. "Daar kan een regering niet zomaar in snijden. Daar gaat het parlement over. Dat moet dus gecorrigeerd worden." Daarnaast voegde ook Thodé zich bij de sprekers die de bezuiniging op de ARC zeer onwenselijk achtten. Premier Asjes beantwoordde gisteravond de meeste vragen. Voor wat betreft de ARC stelde hij dat het daar om een fout gaat. "Een nota van wijziging is hier op zijn plaats. De ARC krijgt er 380.000 gulden bij op de uitgaven die onder de gewone dienst vallen en 50.000 voor uitgaven die onder de kapitaaldienst vallen", meldde de premier. Ook gaf hij aan zich bewust te zijn van het feit dat de ARC een ander onderkomen nodig heeft. "De locatie is niet handig en ook is de huurprijs dusdanig verhoogd dat het niet wenselijk is om te blijven waar de ARC nu zit."

Vervolg op pagina 6

Mogelijk uitstel invoering onderwijs-protocol

Aantal vakken struikelblok gelijkwaardigheid Arubaanse diploma's

ORANJESTAD — "In het protocol is niet vastgelegd dat leerlingen in Aruba in minder vakken eindexamen mogen doen dan in Nederland om dan wel een, met Nederland, vergelijkbaar diploma te kunnen halen." Dat laat Michiel Hendrixx, woordvoerder van het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) desgevraagd aan *Amigoe* weten. Hij verwijst naar het onderwijs-protocol (2012) tussen Nederland en Aruba. Hierin is opgenomen dat Arubaanse leerlingen in 2016 (havo) en 2017 (vwo) te maken krijgen met aangescherpte Nederlandse exameneisen en hetzelfde aantal diplomavakken moeten hebben als Nederlandse eindexamenleerlingen.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Anders zijn hun diploma's niet gelijkwaardig aan die van Nederland en kunnen hogescholen en universiteiten in Nederland aanvullende eisen stellen, voordat ze Arubaanse studenten toelaten. Het ministerie van OCW is echter volgens Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) positief over mogelijk uitstel van de eisen. Dat laat de minister in een reactie aan *Amigoe* weten.

Vak minder
Verscherpte examennormen kunnen relatief gemakkelijk worden ingevoerd. Het gelijktrekken van het aantal eindexamenvakken heeft echter

meer voeten in de aarde. Momenteel doen havo-leerlingen in zes vakken verplicht examen, voor vwo ligt het aantal verplichte vakken op zeven. Arubaanse leerlingen hebben nu dus een vak minder dan de Nederlandse leerlingen. Geen probleem voor Arubaanse leerlingen die dit schooljaar examen doen, voor hen is gelijkwaardigheid van de diploma's nog gegarandeerd. De leerlingen in de vierde klas worden als eersten met de aanscherping geconfronteerd. Sommige vierdeklassers hebben echter vrijwillig een extra vak gekozen. Het gaat om 48 procent (145) van de havo-leerlingen en maar liefst 86 procent (82) van de vwo-leerlingen, aldus Colegio Arubano. Een

percentage dat gewoonlijk zakt rond het eerste rapport. Met een kleiner vakkenpakket worden de kansen op toelating aan het hoger onderwijs straks kleiner. Dat zegt OCW-woordvoerder Hendrixx tegen *Amigoe*. "Het aantal vakken is een belangrijke indicator of sprake is van voldoende gelijkwaardigheid tussen het Arubaanse diploma en het Nederlandse equivalent", benadrukt hij.

Uitstel

Directie Onderwijs is echter in overleg met het ministerie van OCW over uitstel van (een deel van) deze eisen. Onderwijs-minister Winklaar vertelt *Amigoe* dat Aruba een voorstel heeft ingediend over gefaseerde implementatie van de afspraken in het onderwijs-protocol tussen Nederland en Aruba uit 2012. "De eerste fase is in schooljaar 2014-2015 al begonnen met aanpassing van verschillende normen. De volgende fase is aanpassing van het vakkenpakket", aldus Winklaar. Deze laatste fase is in april van start gegaan.

Vervolg op pagina 2

‘Hele week verse masbangu bij Playa Kanoa’

WILLEMSTAD — De vissers die voor de eigenaar van masbangu-netten en visser Chon Webster bij Playa Kanoa een grote school masbangu hebben gevangen, laten weten dat er deze hele week 's ochtends vers gevangen vis te koop zal zijn. De verse masbangu – dagelijks zal een gedeelte van de vangst die in het net ingesloten is worden opgevisd – zal voor 10 gulden per kilo worden verkocht. De vissoort, die bij de bevolking gretig aftrek vindt, is niet lang houdbaar en wordt 's ochtends gekocht om voor de lunch klaar te maken. Men dient de vissen zelf schoon te maken. Omdat de structuur en de smaak van deze vissoort snel verloren gaat, is deze niet geschikt om in te vriezen. Vissers op Curaçao zijn onderling collegiaal en houden zich aan 'ongeschreven regels'. Zo is het vissen op masbangu op het eiland verdeeld onder verschillende families. Dat is een verworven recht.



Foto: Ken Wong

Dagelijks zal een hoeveelheid verse masbangu worden opgevisd.



De eigenaar van dit masbangu-net is visser Chon Webster.



Deze vissoort is zeer geliefd.

Bieb ontvangt schat aan historische foto's

ORANJESTAD — Schrijver en historicus Dufi Kock heeft een schat aan historie geschonken aan de bibliotheek in Oranjestad. Een collectie van 10.000 foto's en video's van Aruba, mede in de tijd van de twee wereldoorlogen en de Lago, is digitaal opgeslagen.

Kock is in 1997 begonnen met het verzamelen van de foto's, verhalen en video's. In dat jaar begon hij aan zijn eerste boek en zocht hij naar foto's die hij als illustratie kon gebruiken. Dat was de start van een collectie die al snel een hobby werd. De schrijver vertelt dat hij foto's uit familiealbums haalde en van vrienden verkreeg. Zo leverden Amerikaanse vrienden, die in de Lago-kolonie hadden gewoond in de tijd van de Lago-raffinaderij, veel foto's uit die periode die een historische waarde hebben. Ook via Facebook ontving Kock aanvulling op zijn verzameling. Dat leverde een totaal van ongeveer



Astrid Britten met Dufi Kock.

10.000 foto's op.

Iedereen toegang
Directeur van de bibliotheek, Astrid Britten, nam samen met de leidinggevende van Departamento Arubiana, Des Croes, de collectie in

ontvangst. Voor Kock is het van belang dat de historie gedeeld wordt en iedereen toegang heeft tot de collectie wat dus nu het geval is. Een DVD over de Colony maakt deel uit van de verzameling, meer informatie hierover

is te vinden op de website www.lago-colony.com. De schrijver is geboren in San Nicolas en schreef verschillende boeken waaronder Fecha y Datonan historico di Aruba, Historia di Savaneta en Torpedo na Eagle Beach.

Aantal vakken struikelblok gelijkwaardigheid Arubaanse diploma's

Vervolg van pagina 1

In juni is aan OCW voorgesteld om vwo-leerlingen een extra vreemde taal als vak erbij te geven en mogelijk een aanvullende extra vak voor havo en vwo vanaf schooljaar 2015-2016. Misschien moeten we niet inzetten op het aantal vakken, maar op de diepgang van de vakken, meldt de minister verder. Daar is volgens haar overleg over geweest met de stakeholders. De belangrijkste stakeholder, Colegio Arubano, klaagt echter juist over gebrek aan informatie over dit onderwerp.

Volgens minister Winklaar reageerde OCW positief op het voorstel. In de komende maanden moet daar meer duidelijkheid over komen. "Centraal staat dat geen enkele student hier negatieve effecten van ondervindt", zegt ze. "Dat is niet alleen een commitment van Aruba maar van heel het Koninkrijk."

Praktijk

In Nederland is de toelating tot het vervolgonderwijs een zaak van de universiteiten en hogescholen, het ministerie van OCW heeft daar geen invloed meer op. Die toelating gebeurt wel op basis van de richtlijnen van het ministerie. Op dit moment geven de richtlijnen aan dat de Arubaanse diploma's gelijkwaardig zijn. Toch laat dat ruimte voor de opleidingen om aanvullende eisen te stellen of studenten te weigeren, bijvoorbeeld als er sprake is van taalachterstand of een vakkenpakket dat niet goed aansluit bij de studie. Een kleiner pakket geeft de vervolopleidingen dus een extra mogelijkheid voor aanvullende toelatingseisen of het weigeren van Arubaanse afgestudeerden.

Onderwijs-protocol

In Nederland zijn in 2012 en 2013 verscherpte examennormen doorgevoerd. Geen enkele cijfer op het

Centraal Schriftelijk Eindexamen mag lager zijn dan een 5,5. Bovendien mag voor de kernvakken wis-kunde, Nederlands en Engels maar maximaal één vijf als eindcijfer behaald worden. Het verplichte aantal eindexamenvakken voor havo werd gesteld op zeven en die voor vwo op acht.

Op basis van het onderwijs-protocol tussen Nederland en Aruba moeten Arubaanse leerlingen, net als leerlingen uit andere delen van het Caribische deel van het Koninkrijk, voldoen aan de Nederlandse normen. Alleen op die manier kan de gelijkwaardigheid van Arubaanse diploma's gewaarborgd blijven.

Als de gesprekken met OCW geen positief resultaat opleveren, dan hebben leerlingen die nu in de vierde klas zitten en niet vrijwillig een extra vak volgen, straks geen diploma waar het hoger onderwijs in Nederland genoeg mee neemt.

Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 - 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag - Zondag 10.00 - 15.00 uur
Info: 5841063 - 5932933 (also emergency) - 5698232

Groot afscheid voor Caribbean Store

ORANJESTAD — Na vierendertig jaar klanten voorzien te hebben van een 'after work' borrel sluit Caribbean Store na vrijdag definitief haar deuren. Pedro Goncalves en Dionisia Kelly kochten in 1980 de bar en bouwden deze om tot een typische rumshop. Na werktijd verzamelde zich dagelijks een menigte bij de eigenaren, ook wel bekend als Perucho en Denny, voor een drankje. Voor de bezoekers gold maar één regel: bij Caribbean Store wordt niet gesproken over politiek. Om na bijna 35 jaar in stijl afscheid te nemen van de bar organiseren de eigenaren voor de laatste keer een groot feest. Datapanik, Nutzbeatz, Fellow, Masbango en Top Rankin zorgen voor de muziek. Rond zeven uur gaat het feest van start en rond één uur worden de deuren voor het laatst door de bareigenaren gesloten. Naar verluidt sluit de bar niet voorgoed, maar zal deze worden overgenomen door een Arubaanse uitbater. Het concept van Perucho en Denny zal worden voortgezet, alleen de naam zal veranderen.



the plaza CAFE
Vandaag hebben we een heerlijke Mosterdsoep voor u klaar staan.
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

PROMASTER
Het stoomreinen van vloerbedekking, tapijten, matrassen, bankstellen etc etc.
Bel maar gerust.
Tel: 582-03-83
Dhr. Maduro

TE KOOP AANGEBODEN
Tegen een verlaagde prijs, **woning te Tanki Leendert** met 3 slaapkamers, 1 meidenkamer en 1 appartement. De grootte van het terrein is 813 m², bebouwd 375 m². Huis is goed onderhouden en ligt op zeer korte afstand van de hoofdweg. **Bel 5937118.**

ENJOY PUNTA CANA Herfstvakantie
PLUS PA ADULTO 00 ARL
1480
BOOK NOW 990
PHONE NUMBERS: 00297-5855097/5885098/6001100 www.arubatangotours.com

Fundacion Alzheimer Aruba

Te koop aangeboden
In goede staat verkerende **2-verdiepingen huis te Tanki Leendert** op 568 m² erfpachtsgrond bestaande uit 3 slaapkamers, 2 badkamers en 4 appartementen. Prijs aanzienlijk verlaagd.
Bel. 5937118

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till October 1

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE MAZE RUNNER daily: 5:45 8:30 matinee: 12:30 3:00 late show: 11:30 NEW PG-13	THE MAZE RUNNER daily: 6:00 9:00 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
THE EQUALIZER daily: 4:45 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:15 NEW R	THE EQUALIZER daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW R
THE BOXTROLLS 3D daily: 4:30 7:00 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	THE BOXTROLLS 3D daily: 4:45 7:15 matinee: 2:00 NEW PG
THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:45 R	THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:00 R
THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:45 matinee: 12:15 3:00 PG	THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:00 matinee: 2:15 PG
LET'S BE COPS daily: 9:15 late show: 12:00 R	LET'S BE COPS matinee: 9:30 late show: 11:45 R
THE NOVEMBER MAN daily: 8:30 late show: 11:00 R	THE NOVEMBER MAN daily: 9:30 late show: 12:00 R
NO GOOD DEED daily: 7:45 9:45 late show: 11:45 PG-13	NO GOOD DEED daily: 10:15 late show: 12:15 PG-13
DOLPHIN TALE 2 daily: 5:15 matinee: 12:00 2:45 PG	DOLPHIN TALE 2 daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 PG
	A MOST WANTED MAN - NED daily: 7:30 R

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

VLOOIENMARKT
ROCOO PLAZA
ZATERDAG 27 SEPT.
+ ZONDAG 5 OKTOBR
ANTIJK UITVERKOOP
Tot eind van de maand
Dagelijks open 9 - 5
Op Vlooiemarkt 9 - 1
www.antiquesaruba.com

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO DE SOFTEEN DEN EDUCACION DI BO YIU

Fundacion Autismo Aruba

Visit our website AMIGOE.COM

[advertorial]

Friomax an agent of

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

Our Technologies, Your Tomorrow

Oranjestad – This week, the company Friomax has the honor to announce their partnership with the company Mitsubishi Heavy Industries. As of September 2014, Friomax N.V. has become their official agent here in Aruba and it is introducing the VRF inverter multi-system air conditioning. There is no stopping the technological advances and Friomax proudly announces the air conditioning line Ecolution, which uses the most advanced rotary system and 3D scroll compressor that is much more energy-efficient. The outdoor units are now more compact in size and less heavy. This makes it possible to mount air conditioners with a capacity of up to 35.5 kW nominal cooling on the wall. There have also been changes and design innovation in the air conditioners' piping for more efficiency. In addition, there have been changes in the width of the pipes for better cooling with less loss and better quality of the temperature thanks to the power of the new compressor. The air conditioners keep their cooling temperature at a distance or height of up to 1,000 meters, which makes it possible to install them in a range of houses and buildings of different heights. The staff of Friomax has had the necessary training in order to represent the Mitsubishi company and as of this month our clients can get all the information they need from our professionals.

High efficiency and compact design are realized applying the various advanced functions

4-6HP
New Twin Rotary Compressor
Compact High Efficient Heat Exchanger
New Inverter Control Vector Inverter Control system
DC Fan Motor Compact & High efficiency
Optimum New Refrigerant System Control

8-12HP
New DC Fan motor Compact & High efficiency
New Inverter Control Vector Inverter Control system
Downsized accumulator
Receiver in fan section
3D-Scroll Compressor (12HP)

3D Scroll Compressor
Downsizing
High Efficiency
High Endurance
10 3D compressors are applied for 12HP, 20HP, 22HP & 24HP.

Increased indoor unit connection capacity
K08 14.18HP
K04 130% capacity connection
K06 200% capacity connection

‘Geopereerd worden in vertrouwde omgeving met familie in de buurt’

HOH: Tweede Open hart missie op stapel

ORANJESTAD — Met een positieve evaluatie is de zogeheten ‘Open hart missie’ afgerond. Negen open hart operaties zijn in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) uitgevoerd en zeven patiënten werden gedotterd. Momenteel worden de voorbereidingen getroffen voor een tweede missie en als het aan HOH ligt, start deze op korte termijn. In plaats van een ritje met de airbus naar Colombia om te worden geopereerd kunnen de aan het project deelnemende patiënten dan in hun eigen vertrouwde omgeving blijven.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

De Open hart missie is een initiatief van zorgverzekeraar AZV, HOH en lokale cardiologen, legt ziekenhuiswoordvoerder Charlene Huntington uit. “Hartchirurgen uit Nederland werden voor dit project naar Aruba overgevlogen.” Het project vond plaats gedurende twee weken in juli. In samenwerking met lokale artsen startten de Nederlandse hartchirurgen de behandeling van de zestien geselecteerde kandidaten. Hierbij voerde de cardio-chirurg de opera-

tie uit. Een cardioloog houdt zich namelijk bezig met het opsporen, diagnosticeren en behandelen van ziekten van het hart en niet met het opereren. Op de vraag van *Amigoe* aan het HOH of er op Aruba een hartchirurg zal worden aangetrokken, antwoordt Huntington dat dit, ondanks de positieve resultaten van de missie, in ieder geval de komende jaren nog niet het geval zal zijn. “HOH ziet in de toekomst graag eigen artsen die hartoperaties uitvoeren en dotteren, maar er moet gekeken worden naar het financiële plaatje.

Weegt het op tegen de kosten die je maakt wanneer je, zoals nu het geval is, patiënten per airbus naar Colombia stuurt?”, vraagt ze zich af. Bovendien moet er gekeken worden of er voldoende patiënten zijn om de hierheen gehaalde chirurg een fulltime functie te laten vervullen. “Tel daar nog eens de kosten bij op die het halen van de chirurgen vanuit Nederland met zich meebrengt”, voegt ze eraan toe. Het rekruteren van een lokale chirurg lijkt dus een interessantere optie maar, zo zegt de woordvoerder, het gaat zeker nog jaren duren voordat Aruba dit kan doen. Overigens wordt de mogelijkheid om op Aruba open hart operaties uit te voeren al sinds 2012 besproken.

Medical audit
Arts Robert Klautz, verbonden aan het Erasmus Medisch Centrum met als specialiteit cardiothoracale chi-

urgie, voerde een zogeheten medical audit uit na afronding van de missie. Klautz was in eerste instantie positief, vertelt de woordvoerder. “Hij heeft hier en daar wat aanbevelingen gedaan om de resultaten verder te verbeteren.” Ook financieel directeur van het HOH, Theo de Kool, was te spreken over het project. “Het project Open hart missie heeft veel voorbereidingen gekost. Het positieve resultaat heeft het niveau van de zorg in het ziekenhuis verder omhoog getrokken. Dit is een goede ontwikkeling voor het Arubaanse ziekenhuis.” Patiënten die de operaties ondergingen zeggen blij te zijn dat zij niet naar Colombia hoefden af te reizen om te worden geopereerd, maar in hun eigen land konden blijven met familieleden dichtbij. Wordvoerder Huntington vertelt tenslotte een leuke anekdote. “Tijdens het project kwam



er een patiënt binnen met hartproblemen. De artsen besloten impulsief om de patiënt mee te nemen in het project en hem dus op Aruba te behandelen. Hij werd gedotterd om een hartinfarct te voorkomen. Met succes.” Als het aan HOH ligt, gaat een tweede open hart missie per eind september van start. Of dit daadwerkelijk

gaat lukken is nog de vraag.

Documentaire
Vanavond om zeven uur zendt Tele Aruba een documentaire uit waarin het project Open hart Missie wordt toegelicht. In de documentaire ‘Bo curason ta den nos man’ komen patiënten die een operatie hebben ondergaan aan het woord.

IN HET KORT

Overlast honden

Een man in Boegoeroei ondervindt overlast van de honden van de buurvrouw. Gesprekken hadden tot niets geleid en dus moest de politie bemiddelen. Die sprak met de buurvrouw en gaf haar de opdracht om de honden binnen de tuinmuur te houden. De klagende man werd gevraagd om de buurvrouw, gezien haar leeftijd, verder met rust te laten.

Zakkenroller

Een toeristenechtspaar bracht een bezoek aan nachtclub Gusto. Daar zouden ze beroofd zijn door een zakkenroller. De man miste 500 dollar, de vrouw 300 dollar. Zij wilden geen aangifte doen, maar lieten de receptionist van hun hotel het voorval bij de strandpolitie melden.

Inbraken

Weer een flink lijstje inbraken deze dagen. In Palm Beach gingen dieven ervandoor met elektronica, 3000 dollar en ook nog beddengoed. De buit van een inbraak op de Kruisweg is niet bekend, maar men heeft wel een idee wie de dader is. De politie heeft hem echter tot nu toe niet kunnen vinden. In La Colina werd een tv gestolen, in de Neptunesstraat een zwaard. Een vrouw in Alto Vista mist haar juwelen. Het laatste is eigenlijk geen inbraak: zij verdenkt het dienstmeisje.

Alarm in kleuterschool

Het alarm ging af in de Trupiaal kleuterschool in Santa Cruz. De beveiliging waarschuwde het waarnemend hoofd en die was aanwezig toen de politie arriveerde. De deur van lokaal 2 was geforceerd en stond open. Ook hadden de vandalen geprobeerd om andere lokalen open te breken, maar zonder succes. Sporen van die pogingen waren wel duidelijk te zien. Of er iets gestolen is, moet nog worden onderzocht.

Jaarrekening 2012 ‘niet perfect’ maar wel goedgekeurd



Financiën-minister Angel Bermudez in het parlement voor de behandeling van de jaarrekening 2012.

ORANJESTAD — Financiën-minister Angel Bermudez belooft verbeteringen in de komende jaarrekeningen. Gisteren is, tijdens een openbare vergadering, de jaarrekening 2012 van Land Aruba door het parlement behandeld en goedgekeurd. Zowel de jaarrekening van 2013 als die van 2013 kunnen niet als ‘perfect’ worden beschouwd, aldus de minister.

“De kwaliteit van de jaarrekening en van de administratieve organisatie van de overheid, waar de cijfers vandaan komen, zijn niet van dusdanig niveau dat deze volledig de toets van de Centrale Accountantsdienst kunnen doorstaan”, geeft Bermudez toe. In de jaarrekeningen zijn uitgaven opgenomen die niet waren begroot. Noch in de begroting, noch in de aanvullen-

de (suppletoire) begroting zijn rekeningen meegenomen die laat binnenkwamen, niet voorzien waren, maar wel betaald moesten worden. Deze rekeningen zijn in de jaarrekening verwerkt waardoor de uitgaven fors hoger uitkwamen dan goedgekeurd was door het parlement. Onder meer de Algemene Rekenkamer uitte eerder scherpe kritiek op deze gang van zaken en

noemt de praktijk een uitholling van het budgetrecht van de Staten. Het advies is om late rekeningen niet meer op te nemen in de jaarrekening van het betreffende dienstjaar maar deze naar het volgende jaar te tillen en dan mee te nemen in de begroting. Bermudez is een voorstander van zoveel mogelijk transparantie en heeft de ‘oprechte intentie’ om verbeteringen door te voeren in de komende jaarrekeningen. Hij belooft verder te gaan met de verbeteringen in de financieel-administratieve organisatie van de overheid en hoopt daarvan binnenkort verslag van te kunnen geven aan het parlement.

Aantal chikungunya-gevallen verdubbeld

ORANJESTAD — In de afgelopen zeven weken is het aantal chikungunya-gevallen op Aruba verdubbeld. Begin augustus stond de teller op 60 gemelde gevallen, dit zijn er momenteel 117. De ziekte, die wordt verspreid door de aedes aegypti mug, komt in 60 procent van de gevallen voor bij vrouwen waarvan het grootste deel woonachtig is in de regio Noord.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

“De meeste mensen die chikungunya hebben opgelopen verbleven in de tien dagen voor de eerste ziekteverschijnselen in het buitenland”, vertelt Eugène Maduro, werkzaam bij Directie Volksgezondheid op de afdeling Epidemiologie en Onderzoek. Deze mensen hebben bijvoorbeeld een bezoek gebracht aan de Dominicaanse Republiek of aan St. Maarten legt hij uit. In de Dominicaanse republiek zijn de meeste

meldingen gemaakt van de ziekte. “Het gaat hier alleen om gemelde gevallen en niet om bevestigde gevallen. In de Dominicaanse republiek worden namelijk geen labtesten gedaan”, aldus Maduro. Bij de meeste patiënten gaat het dus om een geïmporteerd geval, maar ook op Aruba circuleert de besmette mug die het virus kan overdragen.

Dengue
In tegenstelling tot de snelle verspreiding van chikungunya lijkt dengue zich in het afgelopen jaar minder snel te

verspreiden. De cijfers zijn ten opzichte van vorige jaar ongeveer gehalveerd. “Dit kan komen doordat er in verhouding weinig regen is gevallen”, stelt de epidemioloog. Opvallend is natuurlijk wel dat zowel dengue als chikungunya door de aedes aegypti, beter bekend als de tijgermug, wordt overgedragen op de mens. “Het is ook mogelijk dat huisartsen zich op dit moment meer richten op chikungunya dan op dengue. De symptomen van beide ziektes lijken namelijk erg veel op elkaar.” Zodra een huisarts een constatering maakt dat het om chikungunya of dengue gaat, wordt de patiënt genoteerd als een gemeld geval. Pas als labtesten uitwijzen dat het daadwerkelijk om één van de twee ziektes gaat wordt gesproken van een bevestigd geval.

Een kaart van een kind voor een kind

Vervolg van pagina 1

De opbrengst vorig jaar ging naar de Atha-leden, verschillende stichtingen en instanties die kinderen helpen, te weten: Casa Cuna Progreso, scouts AJMG Paradera, Scouting Aruba, Club Don Bosco, YMCA, Kindertehuis Imeldahof, Vereniging Sonrisa, Stichting Dori, Centro di Bario Tanki Leendert, Centro di Bario Noord, Centro di Bario Playa Pabou, Centro di Bario Brazil, Stichting Vakantiewerk Aruba, Centro Juvenil Washington, Scol di Musica Rufo Weaver, Fundacion Bon Nochi Drumí Dushi, blindenstichting Favi, Parla-

mento Hubenil, Fundacion Respetami, Fundacion Coro Infantil y Hubenil en Fundacion Pa Nos Muchanan.

Beter leven

In 2013 is een som van 27.000 florin opgehaald met de kaartverkoop, maar met de opbrengst van een galadiner in White Modern Cuisine en de steun van Stichting Zonnige Jeugd uit Nederland, kwam het totaal op 58.000 florin. Dit jaar streeft men ernaar om 55.000 flo-

rin binnen te halen, voor het grootste deel door de kaartverkoop. De doelstellingen van de actie zijn steun aan Atha-leden door middel van subsidies, de kwaliteit van het leven van een kind stimuleren en verbeteren, de capaciteit en kennis van de Atha-leden vergroten, evenals die van leiders, ouders en opvoeders en het motiveren van vrijwilligerswerk onder de jeugd. Er zijn twee sets kaarten, de eerste bestaat uit vier kerstkaarten met tekst

in vier talen. Kunstenaar Frank Croes nam het ontwerp voor zijn rekening. De tweede set kaarten betreft afbeeldingen van monumenten en Elvis Tromp ontwierp deze set die voor iedere gelegenheid inzetbaar is. Een set kaarten kost 10 florin, losse kaarten 3,50 florin. Het is mogelijk voor bedrijven om een ontwerp op maat te laten maken. Voor meer informatie kan gebeld worden naar 582-3773 of gemailld naar atha-aruba2009@hotmail.com.

Nieuw bestuur Vereniging Verloskundigen Aruba

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering is afgelopen maandag het nieuwe bestuur gekozen voor de Vereniging voor Verloskundigen Aruba (VVA). Het nieuwe bestuur bestaat uit vier ervaren verloskundigen met een eigen praktijk.

Heleen Boekhoudt is de nieuwe voorzitter van het bestuur. Vicevoorzitter is nu Michael Quandt. Akil Arrindell neemt de taken van penningmeester op zich en Anita Aerts is de nieuwe secretaris van het bestuur. De VVA zet zich in voor kwalitatieve zorg die nodig is tijdens de zwangerschap, bevalling en kraamtijd. Secretaris Aerts laat desgevraagd aan *Amigoe* weten dat 41 procent van de zwangere vrouwen kiest voor begeleiding van een verloskundige tijdens de zwangerschap. Er wordt niet veel gekozen voor de mogelijkheid van een thuisbevalling. Het afgelopen jaar zijn 1316 vrouwen bevallen. Ongeveer 1 procent van deze bevallingen verliep



Het nieuwe VVA-bestuur.

thuis. “Het voordeel van een thuisbevalling is dat het een rustige, en vertrouwde omgeving is. Een bevalling brengt al voldoende spanning met zich mee. Factoren als harde

geluiden en veel licht kunnen het hele proces vertragen”, aldus Aerts. De vakgroepen Gynaecologie, Pediatrie, HOH, het Wit-Gele kruis, CIZKA en UO/AZV

zijn tevens betrokken bij het bestuur. Regelmatig vindt er tussen de groepen overleg plaats en worden er bijeenkomsten en informatieavonden georganiseerd.

SALE

THE BEST FOR LESS..!

start

Friday, Sept. 26

50%

33%

40%

don't miss it...

wulfen & wulfen

SINCE 1963

ladieswear & menswear

fun miles

Verdwenen Monumenten

De groenten- en fruitmarkt bij de barkjes

door **Evert Bongers**

Op een kurkdroog eiland als Aruba, waar regen schaars is, waar de grond rotsachtig en droog is, de wind hard en meedogenloos (zo ook de geiten!), is het telen van groenten en fruit een ondankbaar, haast onbegonnen werk. Er groeien hier wel mango's, papaya's en bananen, maar het meeste groente en fruit moet geïmporteerd worden. Dat gaat in grote containers

of per vliegtuig en rijk gesorteerde supermarkten zijn het resultaat. Nog maar een paar decennia geleden was dat heel anders.

Als we in de jaren '50 of '60 al van supermarkten konden spreken, dan hadden zij nauwelijks enig assortiment. Groenten en fruit werden aangevoerd door barkjes uit Venezuela, een land dat niet alleen rijk is aan olie, maar ook aan verse groenten en fruit. Die barkjes hadden

hun vaste aanlegplaats aan de waterkant bij de schoenerhaven, lokaal bekend als de 'Waf Chikito', de kleine haven. Oorspronkelijk legden de bootjes aan de wal aan en de koopwaar werd op de grond uitgestald, maar op een gegeven moment werden er stenen marktstallen gebouwd waar kisten en dozen met uien, paprika's, tomaten, komkommers en fruit op gezet werden. Tussen de twee stallen stond er nog een klein

gebouwd met een slagerij. De stallen met hun witte tegels vormden tientallen jaren lang een van de meest markante plekken van Oranjestad en iedere toerist nam wel een paar foto's ervan. Voor een drankje en een pastechi kon men terecht bij Betto's Place, direct naast de marktstalletjes. De locatie van de kleurrijke 'barkjes', zoals het marktje nog steeds genoemd werd, was naast Bali, het drijvende restaurant, en tegenover het Trocadero restaurant, die andere pleisterplaats bij uitstek uit vervolgen tijden.

Wie verse groenten en fruit wilde inslaan, ging 'even langs de barkjes' en het werd een ontmoetingsplaats bij uitstek. Op zaterdag dag op feestdagen zoals Koninginnedag, was het er gezellig druk, kinderen gingen graag mee omdat de verkopers van *raspao* (schaaffijs) of de ijsventers van Ritz met hun fietskarretjes niet ontbraken. Het was ook een prima plek om Spaans te oefenen en om het afdingen tot een ware kunst te verheffen. Dat je wel eens werd afgezet of rot fruit mee kreeg,

moest je maar op de koop toe nemen. Zoals het helaas met karakteristieke gebouwen zo vaak gaat, zijn ook de marktstal- len onder de slopershamer verdwenen toen ze te oud werden en het beton begon te rotten. Er kwamen nieuwe

marktstallen met een ietwat oosters aandoende dakvorm voor in de plaats. Die staan er nu nog steeds, maar groenten en fruit van de barkjes hebben plaatsgemaakt voor T-shirts en goedkope souvenirs voor de cruisetoeristen. Betto's Place is overgenomen

door Café The Paddock en uitgebreid met een terras. De fruitverkopers uit Venezuela hebben hun handel moeten verplaatsen naar de haven van Barcadera. Daarmee kwam een einde aan de zo typerende fruitmarkt van het oude Oranjestad.



Aruba is rijk aan monumenten. Maar er zijn ook mooie, oude panden geweest die vervallen raakten en moesten worden afgebroken. Zij hadden wellicht hun functie verloren en moesten wijken voor nieuwbouw. Deze serie artikelen gaat over die verdwenen 'monumenten', Monumenten der Herinnering. Reacties: bongersaruba@hotmail.com.

L O T T O

P A D E P O R T E



- Resultado Diaranzon 25 September 2014 -

10
14
20
24
26

1er Premio: No tin ganador x Jackpot	Joker 04	Proximo sorteo 27 Sept. 2014 Afí. 4,00 pa ticket Afí. 230,000,00
2do Premio: No tin ganador x Match 4		
3er Premio: Tin 2 ganador x Match 4		
4do Premio: Tin 179 ganador d Afí 12,00		

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon



Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:



**If you want to be part of the dynamic Team of
one of our Divi Properties:**
Here is your chance!

Training Manager MIS Technician Sales Representative	Chef de Partie 1st Cook 2nd Cook Pastry Cook Asst. Pastry Cook Butcher
Reservations Agent Front Office Clerk Activities Coordinator Music DJ/Entertainer Lobby Attendant	BarTender On Call/PT Waiters/Waitresses

We offer:

- Competitive wages
- Attractive Benefits
- Good Working Environment
- Opportunity to Grow

Apply to the Human Resources Department
Locations:
 Tropicana, Aruba Beach Resort
 Tropicana, Aruba Hotel #41
 Tel: 025-5241
 Fax: 025-5241
 Email: hr@tropicana.com
 Website: www.tropicana.com



FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba



KOORYMAN

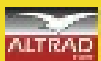
**KRUIWAGEN
MET RONDE NEUS**

- 80 liter
- Gegalvaniseerd

199.⁹⁹

159.⁹⁹

or 6400 Fun Miles





20%

KORTING

Looprijd t/m 12 oktober 2014 of zaling de voorraad strekt.

ONZE NIEUWE FOLDER IS UIT!




Kooyman Mega Store Avenida E. J. (Watty) Vos 20

THE MOST SPECTACULAR THEATRICAL EVENT

RETURNS TO THE BIG SCREEN OF CARIBBEAN CINEMAS

Experience The Met: Live in HD

SEASON 2014-15

VERDI

Macbeth

OCT 11 12:55PM *LIVE*

OCT 29 6:00PM ENCORE

MOZART

Le Nozze di Figaro

OCT 18 12:55PM *LIVE*

OCT 29 6:00PM ENCORE

BIZET

Carmen

NOV 1 12:55PM *LIVE*

NOV 12 6:00PM ENCORE

ROSSINI

Il Barbiere di Siviglia

NOV 22 1:55 PM *LIVE*

DEC 3 6:00PM ENCORE

WAGNER

Die Meistersinger von Nürnberg

DEC 13 1:00PM *LIVE*

JAN 24 1:00PM ENCORE

LEHAR

The Merry Widow

JAN 17 1:55PM *LIVE*

JAN 28 6:00PM ENCORE

OFFENBACH

Les Contes d'Hoffmann

JAN 31 1:55PM *LIVE*

FEB 11 6:00PM ENCORE

TCHAIKOVSKY / BARTÓK

Iolanta / Bluebeard's Castle

FEB 14 1:30PM *LIVE*

FEB 25 6:00PM ENCORE

ROSSINI

La Donna del Lago

MAR 14 12:55PM *LIVE*

MAR 25 6:00PM ENCORE

MASCAGNI / LEONCAVALLO

Cavalleria Rusticana / Pagliacci

APR 25 12:30PM *LIVE*

MAY 6 6:00PM ENCORE

AT CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8, PALM BEACH PLAZA

TICKETING INFORMATION

The Met
ropolitan
Opera

LIVE

586-0074

AWG 50,00 Adults

AWG 45,00 Seniors

Season passes available.

- Monday to Friday - After 3:30 PM

- Saturday and Sunday - After 1:00 PM

Per person, per function.
Tax included.

ENCORE PRESENTATIONS SUBJECT TO CHANGE

The Met: Live in HD series is made possible by a generous grant from its founding sponsor
The Neubauer Family Foundation • Global corporate sponsorship of The Met Live in HD is provided
by Bloomberg • The HD Broadcasts are supported by *Toll Brothers*

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

OP DE ROL

Verdachten moeten, wanneer het Openbaar Ministerie overgaat tot vervolging, zich voor de rechter verantwoorden. Elke week behandelen de strafrechters van het Gerecht in Eerste Aanleg uiteenlopende zaken. In principe is het publiek welkom om als toeschouwer bij de behandeling van strafzaken aanwezig te zijn. Hieronder een kort overzicht van de strafzaken op vrijdag 26 september:

08:15: R.M.J. en A.A.T. worden ervan beschuldigd samen met een ander of anderen andermans spullen te hebben vernield op 6 juni 2014. Ook worden ze ervan verdacht geweld te hebben gebruikt tegen politieagenten. (pro forma)

08:15: A.F.G.Z. wordt ervan verdacht andermans spullen te hebben vernield en te hebben gestolen op 6 juni 2014. (pro forma)
08:15: D.E.R.A. wordt ervan verdacht in de periode tus-

sen 5 en 12 juni 2014 in het bezit te zijn geweest van een gestolen auto. Ook wordt hij beschuldigd van diefstal van een helm en/of een voltmeter en/of kledingstukken op 11 juni 2014. (pro forma)
08:30: S.C.P. wordt ervan verdacht opzettelijk iemand te hebben mishandeld met een schaar waardoor het slachtoffer gewond raakte aan de borst op 31 maart 2014.
09:15: W.J.F.L. wordt verdacht van cocaïnebezit op 1 en 2 april 2014.
10:15: E.L.S. wordt ervan verdacht op 17 april 2014 in een huis te zijn binnengedrongen en geld te hebben gestolen. Ook zou de verdachte spullen hebben meegenomen die niet van hem zijn zoals een laptop en een tas.

11:00: P.W.C.M. wordt ervan verdacht een andere persoon te hebben bedreigd en mishandeld op 19 april 2014. Ook wordt hij ervan verdacht in het bezit te zijn geweest van een vuurwapen en munitie op 20 april 2014.

Ogen gericht op de doven



ORANJESTAD — Deze week is de *Shattered Silence Week* waarin *Quota Club Aruba* activiteiten organiseert om aandacht te genereren voor de doven en slechthorenden. Op de foto zien we de inauguratie van deze week, in aanwezigheid van de minister van Volksgezondheid, Alex Schwengle. Zo kon een ieder deze week een gratis gehoortest doen bij *Oduber & Kan*, waren er een lezing en een campagne speciaal op jongeren gericht. Ook de *Fundacion pa Esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba (FEDAA)* stelde zich deze week actief op met een poolparty, bustoer en vanavond een bowlingwedstrijd tussen *Quota* en *FEDAA*. Gezamenlijk vieren de twee stichtingen de Werelddovendag aanstaande zaterdag tussen tien uur in de ochtend en half twee in de middag in *The Ballroom*, de *La Sallestraat 26*, lokaal *L*, met een officieel programma waarbij de gouverneur en ministers present zijn.

COLUMN ZEE

Door het stof

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Vorige week moest ik even door het stof kruipen voor onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winklaar. Ik had iets beweerd dat niet klopte en dat kan natuurlijk niet. Ik had meer dingen gezegd die volgens haar niet terecht waren, ik was slecht geïnformeerd. De laatste dagen zijn we met zijn allen uitvoerig geïnformeerd over onderwijszaken. Moeten onze leerlingen op havo-vwo niet een extra vak volgen? Hoe zit het precies met die overeenkomst die de vorige minister van Onderwijs, Arthur Dowers, twee jaar geleden tekende? Informatie krijgen we ineens genoeg. Twee jaar geleden gingen minister Dowers en zijn inspecteur-generaal naar Den Haag. Die mannen vormen een combinatie van veel deskundigheid op het terrein van verpleging, rechten, gymnastiekonderwijs en mavo-scholen. U ziet dat havo-vwo niet in het lijstje staat. Het protocol werd getekend, maar ik geloof echt dat zij nooit de reikwijdte van de overeenkomst beseft hebben. Terug in Aruba kwam er een persverklaring waarin punten uit het protocol toegelicht werden. Een strengere beoordeling werd genoemd, over het aantal vakken werd niets gezegd. Toch staat het er

echt: vakkenpakket en inhoud gelijk aan Nederland. Het rapport verdween in een la, wat je niet ziet daar heb je ook geen last van. Weliswaar kwam die vervelende Van Tuijl van het Colegio Arubano met kritische opmerkingen, maar die werd genegeerd. Toen Michelle Hooyboer-Winklaar het onderwijsstokje overnam, stelde het Colegio weer de overeenkomst en het aantal vakken aan de orde en ik schreef op deze plaats ook over dat onderwerp. Dat ze mij negeert is niet zo belangrijk, dat ze voorbijgaat aan de opmerkingen van de grootste school voor havo-vwo is niet zo handig. Je kunt je hoofd wel in het zand steken, maar de tijd verstrijkt. Als de leerlingen uit de vierde klas willen voldoen aan de eisen van de overeenkomst en dat moeten ze blijkbaar echt, dan hadden ze een halfjaar geleden een extra vak moeten kiezen. Nu is het laat. Nu moet de minister opnieuw onderhandelen. Mevrouw Hooyboer is van huis uit geen onderwijsspecialist. Dat hoeft ook niet echt, er lopen genoeg deskundigen rond die wel hun mening willen geven. Zij had gewoon een jaar geleden de telefoon kunnen pakken en met Den Haag kunnen bellen: “Staat er echt wat ik denk dat hier staat?” De Amigoe heeft dat gedaan en het resultaat is voorspelbaar. Natuurlijk staat er wat er staat, natuurlijk moeten volgens het protocol onze leerlingen evenveel vakken doen als hun vrienden in Nederland.

Den Cayente

Botte messen

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: arubadencayente@gmail.com.

Kennelijk moet het zo zijn. Ergens halverwege een regelperiode gaat de oppositie de straat op en worden zieltjes met verbaal en fysiek geweld op de tegenstander gewonnen. Dat was zo tijdens de indexeringscrisis en diezelfde zetten worden nu herhaald, als het vereffen van een oude rekening. Toen gingen barricades omhoog en nu weer. Tijdens een vorig protest stond ik toevallig naast de premier. Er waren al een paar manifestaties geweest, ik keek hem aan en zei iets in de trant van “Daar staan we weer, hè?” Zijn antwoord was veelzeggend. “Vorige keer stonden wij aan de andere kant.” Toen was het nog een beetje anders. De begrotingscrisis, de hongerstaking en Cft waren niet aan de orde. Achteraf zou je kunnen bedenken dat Mike de golf die op hem afkwam wellicht zag aanzwellen. Anderen op het Bestuurskantoor hadden in ieder geval wel een wat angstiger blik in hun ogen. Maar wat mij bij is gebleven van dat moment is hoe relativerend en sportief de premier was, in die paar seconden voordat alweer een manifest in zijn handen werd gedrukt en hij minutenlang het geschreeuw van Bobby de Kort op een paar centimeter van zijn gezicht moest verduren. Alsof het de normaalste zaak van de wereld is. *The circle of life*. Wij bestormden ooit het paleis en nu is het jullie beurt. Zo wordt het spel zo rond de rust gespeeld. Het zijn uiteindelijk de laatste minuten (of in dit geval de laatste week voor verkiezingen) dat de wedstrijd wordt beslist. Hoe anders was de sfeer afgelopen vrijdag. Grupo di 7, met duidelijke logistiek en steun van MEP, hoefde eigenlijk alleen maar op te dagen met hun mensen. Een manifest was niet nodig, laat staan een helder geformuleerde reden om mensen op te trommelen. Ja, doe maar stroomtarieven. Ik stond erbij toen leden van Grupo di 7, René Bernabela en politiecommissaris Trudy Hassell aan het overleggen waren over wat er precies zou moeten gebeuren. Want zelfs daar hadden de protestleiders niet over nagedacht. Stel je voor, je hebt zo’n 500 mensen

op de been en je hebt geen idee van wat je gaat doen wanneer je eenmaal met z’n allen voor de deur van het Bestuurskantoor staat. Ik zou er zelf een paniekaanval van krijgen, maar zij bleven er rustig onder. Het enige wat deze mannen wilden, was dat de premier naar beneden kwam zodat iedereen hem lekker de huid kon volschelden. Hassell - en laat mij even de tijd nemen om haar vanaf hier een dikke pluim te geven voor haar oplossingsgerichte instelling en koelbloedigheid - stelde voor om een delegatie naar binnen te sturen eenmaal wanneer ze aan zouden komen, maar nee. Grupo di 7 en René Bernabela



wilden Mike Eman vernederen. Dat hij er niet zou zijn en dat een ander hen misschien te woord zou staan volstond al helemaal niet. Ze wilden Mike. Ze hadden een doodskest (nou, het was een ijsjug vermomd als doodskest) al voor hem meegenomen. De rest van het verhaal ken je al. Uiteindelijk kregen ze hun zin, al was het maar omdat Mike Eman het hen zelf met open armen gaf. De premier en zijn mensen

gingen eerst als dollen naar buiten en daarna nog een keer maar dan rustig, gelaten. Alsof je je niet één maar twee keer laat slachten met een bot mes. Door een achterlijke slager. Er is een omslagpunt nu. Ik heb tijdens de manifestatie mensen gezien die ik voorheen niet zag. Rocky Kelly is zelfs een bonafide anti-held geworden, waar mensen met waardering over spreken. Er is momentum. Maar wat is er nog meer? Achter de domme gekte en het geweld schuilt een groter plan om dit omslagpunt nu te bereiken voor de grootste oppositiepartij, op weg naar 2017. Het is net zo primitief als het principe dat feesten en alcohol stemmen winnen tijdens de campagne. Het idee is dat wie de kiem van woede en ongemak in handen heeft, net zo’n resultaat kan bereiken. Het gaat verder niet om ideeën of effectiviteit. Kijk maar naar hoe MEP in de Sta-

ten nog altijd oppositie voert. Ze ageren alleen maar, kiezen hun gevechten niet eens zorgvuldig uit - het vlaggendebat ging helemaal nergens over - en gaan puur en alleen voor het vergroten van het gevoel van ongemak en boosheid dat al onder de stemmers leeft dankzij het economische wanbeleid van de regering. Maar daadwerkelijk iets toevoegen? Vergeet het maar. Er is eerder sprake van een vacuüm aan goede, nieuwe ideeën. Het gaat om boze zieltjes winnen, meer niet. Er is geen inspiratie, geen vonk. Niet eens een passend antwoord voor de grote vraagstukken die nu op tafel liggen. Politici hier op Aruba zijn er kennelijk van overtuigd dat jij en ik vallen voor lege, grote gebaren. Geef ze nou eens ongelijk. Tot nu toe heeft het prima gewerkt. Laten we met elkaar afspreken dat we deze keer specifiek naar inhoud zullen vragen.

WEEKENDAGENDA

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag	
Wat	: Interpaso
Waar	: Villa Floralina
Wanneer	: 18:00
Wat	: Ki bo di bo ta gusta?
Waar	: Club Hipsz
Wanneer	: 22:00
Zaterdag	
Wat	: Open dag met demonstraties Tai Chi
Waar	: Stadionweg 13
Wanneer	: 09:00 - 12:00
Wat	: Coldwell beachtennisttoernooi
Waar	: Eagle Beach
Wanneer	: 10:00 - 19:00

Wat	: Cas Expo
Waar	: Renaissance Convention Center
Wanneer	: 12:00 - 20:00
Wat	: Interpaso
Waar	: Villa Floralina
Wanneer	: 16:00
Wat	: Monumental Golf & Movie Night
Waar	: Golfbaan San Nicolas
Wanneer	: 19:00
Wat	: Filmavond Arikok
Waar	: Bezoekerscentrum
Wanneer	: 19:30 - 21:30
Wat	: Optreden Tsunami
Waar	: Club Hipsz
Wanneer	: 22:00
Zondag	
Wat	: Interpaso
Waar	: Villa Floralina
Wanneer	: 10:00

Wat	: Ride, Walk & Run for the Roses
Waar	: Parkeerplaats Alhambra Casino
Wanneer	: 07:00
Wat	: Kerkdienst
Waar	: Kapel Marinierskazernes Savaneta
Wanneer	: 09:30
Wat	: Archeologische bustour
Waar	: Start Archeologisch Museum
Wanneer	: 10:00 - 12:00
Wat	: Coldwell beachtennis-
Waar	: Eagle Beach
Wanneer	: 10:00 - 19:00
Wat	: Cas Expo
Waar	: Renaissance Convention Center
Wanneer	: 12:00 - 20:00

NISSAN NOW

Nissan Versa
Starting from **Afl 28.000**

GET YOUR BEST DEAL

Nissan Frontier
Starting from **Afl 32.000**

Nissan March
Starting from **Afl 26.500**

Nissan Sentra
Starting from **Afl 39.000**

Nissan Altima
Starting from **Afl 63.000**

Nissan Juke
Starting from **Afl 53.000**

Nissan Qashqai +2
Starting from **Afl 52.000**

Nissan Murano
Starting from **Afl 79.000**

NO CLOSING FEE FROM

RBC Royal Bank

Offer valid only for applications received during these specific event dates

TOPCAR
+297-582-1547
Caya Ernesto Petronia 21

Innovation that excites

KiaMotorsAruba

ACT NOW

Aanrijding Dreamliner: 300 passagiers gestrand

WILLEMSTAD — Door een aanrijding van een highloader met de Dreamliner van luchtvaartmaatschappij Arke op Curaçao International Airport, hebben 300 passagiers een extra nacht op Curaçao en Aruba moeten doorbrengen.

Het incident gebeurde gistermiddag vlak na de landing van de Boeing 787 Dreamliner vanuit Amsterdam op Hato. Bij het lossen van het vliegtuig botste de highloader – een grondvoertuig met daarop een lift om het vliegtuig te kunnen bevoorraden – tegen de Dreamliner aan. Het vliegtuig liep daardoor schade op. Arke besloot om niet meteen met het toestel terug naar Nederland te vliegen. “We hebben alle passagiers ondergebracht in hotels en vannacht is de beschadiging grondig onderzocht”, zegt Area Manager Lara Soetekouw desgevraagd tegen de Amigoe. De beschadiging aan het toestel bleek klein te zijn

en er kon vandaag nog mee terug naar Nederland gevlogen worden. Vanmorgen rond twaalf uur is Arke met de volgeboekte vlucht, via Aruba terug naar Schiphol betrokken. Ook op Aruba zijn de passagiers ondergebracht in hotels. “De passagiers en veiligheid staan bij ons bovenaan de prioriteitenlijst. Ook al kost zo’n vertragings ons veel geld. Het belangrijkste is dat de reizigers 100 procent veilig de oceaan overkomen”, aldus Soetekouw. Er zaten geen passagiers meer in het vliegtuig tijdens de aanrijding en er zijn geen gewonden gevallen. Arke is op dit moment de enige Nederlandse luchtvaartmaat-

schappij die met een Boeing 787 Dreamliner vliegt. In juni van dit jaar werd de eerste vlucht van Schiphol naar Curaçao en Bonaire door de vliegmaatschappij uitgevoerd. Arke heeft nog twee Dreamliners in de bestelling staan. KLM krijgt de eerste Boeing 787 eind volgend jaar.

Vragen over Rekenkamer, Curaçaohuis en Ombudsmans

Vervolg van pagina 1

In de plannen voor een centraal overheidsgebouw waar alle diensten in onder worden gebracht, zou ook plek zijn voor de ARC. Dat het budget voor het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister met 2 miljoen is uitgebreid, heeft te maken met de op handen zijnde beslissing ten aanzien van het huidige gebouw, dat in slechte staat is. “Er zijn drie scenario’s: of we renoveren, of we renoveren en verkopen, of we verkopen zonder te renoveren. Dat is nog niet besloten. Derhalve moet er wel gereserveerd worden voor de aanpak van deze kwestie.” Dat het budget van Algemene Zaken 7 miljoen gulden hoger uitpakt, heeft te maken met het feit dat Reda Sosial ondergebracht is bij AZ. “Dat is ondergebracht in de post overdrachten. Daar zijn die extra fondsen van Usona (3 miljoen), van Amfo (2 miljoen) en wat de overheid zelf inlegt (2 miljoen) voor sociaal-maatschappelijke economische projecten.” Voor wat betreft de opmerking van Thodé over de begroting van de Staten liet de premier weten dat hij die opmerking ‘meeneemt’, want volgens Asjes had deze wijziging gecommuniceerd moeten worden. Twee vragen zullen door de premier schriftelijk beantwoord worden. Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang wilde graag antwoord op de vraag hoeveel mensen er werkzaam waren bij het Curaçaohuis in 2013 en hoeveel dat er op dit moment zijn. Parlementariër Gerrit Schotte (MFK) wilde weten waaruit de post ‘vererving van non-financiële activa’ bestaat.

Zie ook pagina 7:
ARC doet beroep op Staten

AGKK betreurt gang van zaken

Associatie carnavalsgroepen aan de slag met M.E.O.

WILLEMSTAD — Hoewel de associatie van carnavalsgroepen (AGKK) liever had samengewerkt met Kas di Kultura om het carnaval van 2015 te organiseren, zal zij nu aan de slag gaan met de Multi Event Organization (M.E.O.) van Sidney Saturnino. Minister Irene Dick (PS) van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) wees onlangs deze organisatie aan als vergunninghouder voor het carnaval van volgend jaar. Een eerste afspraak tussen M.E.O. en AGKK staat voor morgen gepland.

Tijdens een persconferentie van afgelopen dinsdag liet AGKK middels haar voorzitter Giovanni Roozendal weten waarom zij liever met Kas di Kultura had samengewerkt. Juist omdat het carnaval volgend jaar voor de 45e keer wordt georganiseerd en omdat de voorbereidingen, mede door het uitstellen van een beslissing over de trekker van het carnaval van volgend jaar, pas later op gang kunnen komen, had het AGKK beter geleken wanneer er gewerkt werd met de inmiddels ervaren combinatie van AGKK en Kas di Kultura. Deze instellingen namen de organisatie van het carnaval in 2013 en 2014 over van stichting Fudeka, die het volksfeest negen jaar achter elkaar organiseerde. Minister Dick besloot voor het aankomende jaar de gunning van het carnaval open te stellen en maakte op begin september bekend dat MEO de vergunninghouder van het carnaval



Foto: Ednel Simbo

Het bestuur van AGKK tijdens de persconferentie. Voorzitter Giovanni Roozendal laat de correspondentie over het carnaval van 2015 aan de pers zien.

2015 is. Die beslissing kwam met name voor de vorige organisatoren van het carnaval als een verrassing. Mede omdat zij meerdere keren contact hebben gezocht met de minister om de voorbereidingen in gang te zetten en niets van de minister terug hoorden. Met verschillende brieven in de hand liet Roozendal gisteren aan de pers weten hoe vaak er gecorrespondeerd is met het ministerie zonder dat daar een antwoord op zou zijn gekomen. “Wij betreuren deze gang van zaken. Vooral omdat we vanaf maart al bezig zijn hierover waarbij we aangegeven hebben dat we met Kas di Kultura verder wilden en er zo lang geen duidelijkheid is gekomen.”

De beslissing van de minister om het carnaval te gunnen aan M.E.O. heeft de associatie voor carnavalsgroepen eerst aan haar achterban voorgelgd. Daaruit kwamen een aantal bezwaren naar voren. Met name vond de achterban het niet verantwoord om een organisatie die het carnaval nog niet eerder organiseerde aan te stellen. “De ervaring ontbreekt en net volgend jaar is het de 45e editie. Er moet een programmaplan gemaakt worden en verschillende activiteiten moeten worden voorbereid met nog maar drie maanden te gaan.” Hoe dan ook zal AGKK zich toeleggen op wat zij altijd al deed voor de groepen met carnaval zoals het coördineren

van de keuringen van de voertuigen van de deelnemende carnavalsgroepen en ervoor zorg dragen dat de regels worden nageleefd. Ook met betrekking tot de auteursrechten en de precario rechten zal AGKK doen wat zij altijd gedaan heeft. Tijdens de bijeenkomst met M.E.O. van morgen zal AGKK uiteenzetten waar de vergunninghouder verantwoordelijk voor is voor zover het de carnavalsgroepen betreft.

Fondsen

AGKK heeft ook laten weten de precario-opbrengsten van 2014 en het restant van de aanvullende subsidie van de overheid spoedig te zullen ontvangen.

Geschikte docenten worden gemist

WILLEMSTAD — De Vereniging voor Protestantse Christelijke Onderwijs (VPCO) en de Divi Divi-school zitten met de handen in het haar. Het lukt de school voor speciaal funderend onderwijs maar niet om een geschikte leerkracht voor groep E te vinden. Niet alleen de Divi Divi-school heeft problemen met het aantrekken van onderwijzers. Het lerarentekort is een breder probleem op Curaçao.

door onze verslaggever
Anke Vellenga

De Divi Divi-school had haar lerarenformatie in principe in augustus al op orde. Totdat één van de nieuwe onderwijzers aan de start van het nieuwe schooljaar niet kwam opdagen. Het bleek onmogelijk om contact met haar te krijgen. Op dat moment is de school met spoed op zoek gegaan naar een nieuwe leerkracht. Die werd gevonden,

maar deze bleek niet capabel te zijn om de moeilijk lerende kinderen van groep E aan te kunnen. “Nu zijn we dus weer op zoek, maar we willen dit keer een ervaren onderwijzer en dat is momenteel een probleem”, zegt Diana Lorier, directeur van het schoolbestuur VPCO. Op de Divi Divi-school zitten kinderen in de leeftijd van zes tot en met veertien jaar die leer- en opvoedingsmoeilijkheden of gedrags- en sociaal-emotionele problemen

hebben. “Deze doelgroep heeft extra aandacht nodig, dus we kunnen niet de eerste de beste docent voor deze klas zetten”, legt Lorier uit. Op dit moment krijgen de leerlingen van groep E drie dagen les van een invalkracht. De overige twee dagen worden de kinderen verdeeld over andere klassen. Soms vangt de directeur van de school de kinderen op. Het gemis van een vaste docent voor groep E heeft daarmee ook impact op de andere groepen. “Ouders beginnen zich zorgen te maken en kijken ook al rond voor een geschikte leraar”, laat de directeur van het schoolbestuur weten. Het VPCO-schoolbestuur heeft inmiddels een nieuwe advertentie geplaatst en werkt aan

een interne oplossing. Maar volgens Lorier is het probleem groter. “De pool voor invalskrachten is vrijwel leeg, het aanbod is zeer beperkt. Vooral ervaren docenten voor het speciaal onderwijs zijn heel moeilijk te vinden”, aldus Lorier. Sinds twee jaar biedt de University of Curaçao (UoC) de masteropleiding Special Educational Needs aan. Dit is een tweejarige studie waarbij studenten opgeleid worden om in het speciaal onderwijs te werken. “Het is een hele zware opleiding en ik weet dat in het eerste jaar al de helft van de studenten is afgehaakt”, zegt Lorier. Om de master te kunnen volgen is het noodzakelijk dat de student al volledig op hbo-niveau bevoegd is om onderwijs te mogen geven. Uit cijfers van de UoC blijkt dat er van de veertig studenten die in 2012 aan de SEN-opleiding zijn begonnen, er tot nu toe twee studenten zijn afgestudeerd met diploma. Jill Bekker van de afdeling Student Affairs beaamt dat er veel studenten afhaken tijdens de studie. “Het is een pittige opleiding, mensen doen het vaak naast hun werk en daarbij zijn de vakken ook nog eens zwaar.” Aan de andere lerarenopleidingen studeert een hoger aantal af. Gemiddeld vijftien studenten ronden jaarlijks met succes de bachelor lerarenopleiding voor funderend onderwijs af. Daarnaast zijn er een tiental studenten die jaarlijks afstuderen aan één van de talenopleidingen en die daarmee bevoegd zijn om les te geven. Volgens Lorier kampen andere schoolbesturen ook met de krapte op de arbeidsmarkt. Recentelijk hebben zij daarom aan de minister van Onderwijs laten weten dat er op dit moment krapte is op de arbeidsmarkt en dat dit door de vergrijzing alleen maar zal toenemen. “Veel oudere docenten zullen de komende jaren met pensioen gaan.” De vergrijzing in de onderwijssector is niet alleen een probleem van Curaçao. Ook in andere landen, zoals Nederland is hier sprake van. Volgens de vakbond CNV Onderwijs wordt het lerarentekort naast vergrijzing veroorzaakt door de bezuinigingen op het onderwijs. De vakbond verwacht dat er in 2017 een tekort van 2000 docenten zal zijn in Nederland. De afgelopen jaren zijn er al 10.000 banen in het onderwijs verdwenen. De toevloed van leraren uit Nederland naar Curaçao zal hiermee ook afnemen.



25 september 1982

‘Jeugd verwaarloosd’

In de Amigoe van 25 september 1982 een verontwaardigd artikel, waarin is te lezen dat ouders weinig of geen aandacht besteden aan de opvoeding van hun kinderen. Vele jongeren zouden elders op het eiland hun toevlucht hebben gezocht. Met de duidelijk kop ‘Curaçaose jeugd verwaarloosd’ werd dat probleem nog eens extra onderstreept.

Frits Parabirsing, projectcoördinator van CEDE-Antiyas (Centro pa Desarojo di Antiyas), liet destijds aan de Amigoe weten dat ‘de jongeren misschien wel de meest belangrijke factor zijn in de bepaling van de toekomst van ons eiland’. In het artikel worden ook mogelijke oplossingen in

kaart gebracht. Vrijtijdsbesteding voor de jongeren, onder leiding van goed opgeleide professionals en vrijwilligers, werd toen gezien als een van de maatregelen om beter voor de jeugd te kunnen zorgen.

Minder klanten

Uit eigen waarneming ontkende de Amigoe dat verschillende winkels in Punda minder klanten trokken. Zowel de lokale mensen als toeristen deden hun inkopen minder vaak in de stad en dat zorgde voor een omzetsdaling bij de winkeliers. Als voetganger in de stad, zo meldt de Amigoe op 25 september 1982, viel het op dat bij verschillende winkels de verkoopsters, wachtend op klanten, soms buiten of in de deuringang komen staan.

Advertenties Curaçao

END OF SUMMER SALE
BLVD @ SEA AQUARIUM BEACH

Participating businesses and sponsors:

shirts&words, ByChell, Lente & Zo, Jootland, curaloe, FlipFlop, Siss, Momocho, DE GOUDSMID, Mizuki, MAMBO beach, Shrimp City, ELI MEXICANO, CURACARE Health & Beauty, AVIS, Cuddle, QUBU, ahav, LINDORI, C DRY, blvd! MEET ME ON THE BLVD! @ SEA AQUARIUM BEACH, Out World!, WORLD'S CLOSET, POLTUR, SUBWAY eat fresh., BRO, ALOHA, orisami, Tzucc, VEGAS 360, RASA NEGRA, BASIC IMAGE, Obsession WATER-SPORTS, DUSHI STORE, Creative Art Candle & Gift Decoration, RASA NEGRA, Your Place, Cafe, Blits, SOLESTICE, RASA NEGRA, Your Place, Cafe, Blits, SOLESTICE

FLEAMARKET SATURDAY SEPT 27
STARTING AT 10AM/ BOUCHER FOR KIDS 3-7PM
FOR MORE INFORMATION: BLVDCURACAO.COM / f BLVDCURACAO

September 13th - November 15th 2014

WIN & SPIN

NAFL. 35.000 IN TOTAL CASH PRIZES
NAFL. 5000 PER WEEK, WITH A CHANCE TO DOUBLE THE AMOUNT TO NAFL. 10.000
FOR EVERY 15 POINTS RECEIVE A COUPON AND GET THE CHANCE TO WIN !!

RAFFLE DATES:
• OCTOBER 4, 11, 18 & 25TH
• NOVEMBER 1, 8 & 15TH

CARNIVAL CASINO CURAÇAO
More than just a Casino!

Keep it fun, play responsibly

OPEN DAILY FROM 10AM TO 4AM | LOCATED AT RENAISSANCE RESORT | FREE PARKING

facebook

ARC doet beroep op Staten

WILLEMSTAD — Om een onafhankelijk functioneren op een kwalitatief hoog niveau van de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) ook volgend jaar zeker te stellen, verzoekt de Rekenkamer de Staten om ‘het nodige te willen ondernemen’ om te verzekeren dat de Rekenkamer in 2015 aan haar wettelijke taakstelling zal kunnen voldoen. De ARC klaagt over het feit dat het ministerie van Financiën voor volgend jaar haar begroting met meer dan 290.000 gulden heeft gekort.

In een brief van 23 september aan de Staten brengt de ARC naar voren dat de Raad van Advies (RvA) heeft geconstateerd dat voor de meeste Hoge Colleges van Staat de ontwerpbegroting 2015 is verminderd en dat deze vermindering voor de ARC en de Ombudsman aanzienlijk is. “Het moge duidelijk zijn dat deze vermindering ten aanzien van de Rekenkamer autonoom door het ministerie van Financiën is aangebracht. Hierbij is volkomen uit het oog verloren wat de gevolgen zijn.” Deze kunnen onder andere zijn het niet kunnen uitbetalen van salarissen, geen geschikte passende huis-

vesting voor de ARC, geen contacten met andere rekenkamers en internationale organisaties en geen mogelijkheid om adviezen van derden in te winnen. De ARC zegt op 13 juni, nadat op 12 mei om uitstel is gevraagd aan het ministerie van Financiën, de door haar opgestelde begroting voor het jaar 2015 te hebben ingediend. “In de evaluatienota begroting 2015 is echter opgenomen dat door de ARC geen begroting is ingediend, waardoor het zogenaamde ‘plafond’ werd gehanteerd.” Met het plafond wordt naar mening van de ARC bedoeld de door het ministerie van Financiën naar eigen inzicht

opgestelde begroting van de ARC over het jaar 2014, hetgeen indruist tegen de wettelijke bepaling opgenomen in de Landsverordening van de Algemene Rekenkamer Curaçao. “Daar bovenop is voor 2015 een korting van 242.300 gulden toegepast, wederom naar eigen inzicht van het ministerie en zonder enige specificatie.” Conform de op 17 september ontvangen Ontwerpbegroting 2015, die aan de Staten is aangeboden, constateert de ARC dat wederom een korting van 51.300 gulden is aangebracht op de begroting van de Rekenkamer. “Dit betekent dat er in totaal een korting van 293.600 gulden is aangebracht op de door het ministerie van Financiën naar eigen inzicht aangepaste wenselijkheidsbegroting voor 2015.” De ARC stelt verder in de brief dat het ministerie heeft gemeend in zijn toelichting bij de begroting 2015 van de ARC aan te moeten geven:

“Op organisatorisch vlak kan worden aangegeven dat de Rekenkamer momenteel over voldoende middelen beschikt voor een effectieve en efficiënte benadering van de benodigde informatie bij de uitvoering van de opgenomen taken in de Landsverordening Algemene Rekenkamer Curaçao. Tevens is het nu mogelijk om op een meer efficiënte wijze het aansturen en beheersen van de interne processen te realiseren. De medewerkers hebben voldoende trainingen kunnen volgen, waardoor het mogelijk is geworden een evenwichtiger verdeling van de capaciteit te realiseren over de verschillende taakgebieden.”

Wijselfijel wordt vervolgens verzuimd aan te geven, aldus de ARC, dat een ander met Usona-middelen is gerealiseerd en dat de aangebrachte kortingen tot gevolg zullen hebben dat het gerealiseerde teniet zal worden gedaan.

Onderzoek ontucht GOG nog niet gereed

WILLEMSTAD — Het onderzoek naar de ontuchtige handelingen met twee of meerdere meisjes die onder het toezicht van de regering zijn gesteld en in de jeugdgevangenissen Justitiële Jeugdinrichting (JJJ, voorheen GOG) zijn geplaatst, is nog niet gereed. Zo moeten er nog meer slachtoffers gehoord worden als getuigen, aldus het Openbaar Ministerie. De zaak tegen de inmiddels ontslagen bewaker Q.A. (25) wordt in december voortgezet.

De man werd in het kader van het onderzoek op 5 juni jongstleden aangehouden en verscheen gistermiddag voor het eerst voor de rechter voor de pro forma behandeling van zijn zaak over de verkrachting van twee meisjes. Zoals bekend bracht minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) deze zaak zelf middels een persbericht naar voren. De zaak kwam aan het rollen nadat de directie informatie kreeg dat diverse onbekenden zich ‘s avonds laat en zonder toestemming op het terrein van de inrichting bevonden. Om erachter te komen wie die personen waren en wat zij daar gingen doen, heeft de directie het pedagogisch personeel verzocht om met de kinderen te praten. Uit gesprekken met diverse meisjes bleek onder andere dat één van de werknemers, een bewaker dus, zich di-

verse malen schuldig had gemaakt aan ontuchtige handelingen met de minderjarigen. De directie heeft de minister hierop geïnformeerd, die op zijn beurt toestemming gaf om diverse maatregelen te nemen. Zo is de bewaker vrijwel direct de toegang tot de jeugdinrichting ontzegd en is hij later opgepakt en zijn er meerdere beveiligingsmedewerkers ingezet ter bewaking van de paviljoenen. Er was voorheen, door personeelstekort, maar één vrouwelijke of mannelijke bewaker aanwezig. De meisjes van tussen de twaalf en zestien jaar waren het echter niet eens met de aanhouding van de man. Zij gaven aan dat alles met hun toestemming plaatsvond en dat zij de aanhouding bedreunden. Sommigen zijn zelfs heel boos geworden, maakte Navarro tijdens een persconferentie bij Fort Am-

sterdam bekend. Inmiddels zijn er twee meisjes gehoord, maar in totaal zouden er vijf of zes meisjes door de man verkracht zijn. Echter niet alle meisjes willen aan het onderzoek meewerken. Zij wisten het allemaal van elkaar, maar de meesten zijn ervan overtuigd dat de man van hen houdt. De handelingen van de bewaker zorgden voor veel problemen onder de meisjes, die jaloers op elkaar waren. Uit het dossier blijkt dat één van de meisjes zelfs een ultimatum had gesteld aan de man, nadat hij haar had beloofd dat ze ooit (bij ontslag uit GOG) als zijn enige vrouw beschouwd zou worden. Voorts blijkt uit het dossier dat de man geen enkele stoornis heeft. Zoals de minister eerder ook al naar voren bracht, heeft geen van de onderzochte slachtoffers een ziekte opgelopen. Wat voor impact deze handelingen op de meisjes hebben gehad, moet nog uit het uitgebreide onderzoek blijken. Voortzetting van de behandeling vindt eind dit jaar plaats. Dan wordt misschien ook duidelijk wat de meisjes in ruil voor hun seksuele relatie met de man kregen.

Verzoek Pisas om Rozier te vervolgen behandeld

WILLEMSTAD — MFK-Statenlid Gilmar ‘Pik’ Pisas diende onlangs een klacht in bij het hof (artikel 15 van Wetboek van Strafvordering) tegen het Openbaar Ministerie voor het niet vervolgen van voormalig Statenvoorzitter en tevens oud-partijgenoot Dean Rozier. Het verzoek werd dinsdagmiddag door het hof achter gesloten deuren behandeld, om de stand van zaken over het lopende onderzoek naar Rozier te weten te komen.

Zoals bekend beschuldigt Pisas zijn oud-collega Rozier van poging tot omkoping. Rozier zou in opdracht van een anonieme groep en toenmalig gouverneur Frits Goedgedrag in 2012 geprobeerd hebben Pisas en zijn collega’s Rodney Garmers en Monique Koeyers-Felida om te kopen, zodat zij de MFK-fractie zouden verlaten. De leden zouden elk een half miljoen gulden ontvangen als ze de stekker uit de coalitie zouden trekken. Koeyers-Felida zou tevens bij de Girobank, en Garmers in de horeca, een baan krijgen. Pisas wilde niet bij het politiekorps weg. De verdachtmakingen heeft Pisas ook op 6 augustus 2012 bij het Openbaar Ministerie gedeponeerd, maar het OM heeft volgens hem niets met zijn aangifte gedaan. Dit was ook voor hem de reden om een verzoek in te

dienen bij het hof om het OM te dwingen Rozier te vervolgen in deze zaak. Tijdens de behandeling dinsdag maakte het Openbaar Ministerie bekend een onderzoek van de Landsrecherche af te moeten wachten, zegt OM-woordvoerder Norman Serphos desgevraagd tegenover deze krant.

Onderzoek
Zoals deze krant al eerder berichtte, werd Pisas op 15 augustus 2012 verhoord in verband met zijn aangifte en zijn partijgenoten Koeyers-Felida en Garmers werden op 25 augustus als getuigen gehoord. Er volgden hierop in september 2012 besprekingen tussen de Landsrecherche en het OM, waarbij deze getuigenverklaringen werden doorgenomen. Op grond hiervan heeft de Landsrecherche het OM gevraagd om de procureur-

generaal (PG) te verzoeken opdracht te geven voor een strafrechtelijk onderzoek. Dit heeft Piar ook gedaan. In verband hiermee en eventuele huiszoekingen bij Rozier thuis, werd Koeyers-Felida gevraagd om de woningen van Rozier in Punda en aan de Kaya Abundancia aan te wijzen. Dat heeft ze in augustus gedaan. De PG vond het echter om ‘tactische redenen’ niet opportuun om Rozier aan te houden en/of huiszoekingen bij zijn woningen te laten verrichten. Vervolgens is in overleg met de PG besloten om Rozier als getuige te horen. Hiermee was de Landsrecherche het niet eens. Nadat duidelijk was geworden dat er een mailwisseling was tussen Rozier en Koeyers-Felida – over haar ontevredenheid over de gang van zaken binnen de MFK – werd wederom overwogen om huiszoeking te verrichten om computers in beslag te kunnen nemen. De PG heeft in december 2012 groen licht gegeven voor huiszoekingen in de woningen van Rozier en om hem als verdachte te horen. Maar toen had Rozier zich al in het buitenland gevestigd. Inmiddels is hij weer terug

op Curaçao. Er ligt tevens een rechtshulpverzoek in Canada. Aan dat land werd tot twee keer toe gevraagd om de berichten van Rozier, verzonden via BlackBerry-messenger, veilig te stellen en aan Justitie hier over te dragen. Of Canada al op het verzoek heeft gereageerd is nog onduidelijk. Het OM wil voorts nog niet in details treden hierover, maar zal te zijner tijd meer informatie geven.

Bedreiger opgepakt

WILLEMSTAD — Een woordenwisseling tussen de Dominicaanse man J.G. (38) en een 46-jarige andere man liep gisterochtend compleet uit de hand bij een bedrijf aan de Baai Macolaweg in Parera. Het slachtoffer (46) verklaarde tegenover de politie dat hij bedreigd werd door de dader en op een gegeven moment werden ook de ruiten van zijn auto met een stuk ijzer kapotgeslagen. Hierop belde het slachtoffer de politie, die G. in de boeien sloeg voor vernieling en bedreiging. Het onderzoek duurt voort.



WILLEMSTAD — Premier Ivar Asjes bracht onlangs een bezoek aan vrijwilligers-reddingsorganisatie Citro. Citro werd opgericht in 1976 en telt in totaal 65 vrijwilligers. Met donaties kan Citro haar vloot onderhouden. Asjes kreeg een presentatie over de organisatie, waarna hij een stukje meevoor op de reddingsboot ‘Dick Braakman’.

Advertenties Curaçao

Car Control Curaçao
F.D Rooseveltweg 28
Tel: 898-8816 / 515-2896

→Diagnose met scanner

→Onderhoud en reparatie alle merken

→Bestellingen onderdelen NL/USA

→Gespecialiseerd in Europese auto's

ROLEC ELECTRA N.V.

Voor al uw Licht - en Krachtinstallaties voor huis, kantoor, bedrijven etc...
Tekening , Electrisch installatie & Keuring.

864-4467 / 560-3171
522-3501 / 672-8838
rolecelectra@live.com

MICKY'S
Rooseveltweg 28 Tel: 888-7546 / 855-0831

MUFFLER RADIATOR ALIGNMENT TIRES

www.mickyscuracao.com

was Fl. 114.500,-
now Fl. 99.000,- incl tax

NOW! DISCOUNTED PRICE!

THE LANDROVER FREELANDER 2

British Motors BV - Scherpenheuvel z/n T. 747 7350

Dijtham
We've got it

20 % KORTING
OP ALLE MARMEREN FONTEINEN

Vanaf Maf. 1.508,- incl tax

Deze actie is de gehele maand september geldig

Dijtham Zeelandia
Kaminda A.J.E. Kusters #4 • Zeelandia • Tel. 465 98 20
www.dijtham.com DijthamCuraçao

September: woonzinnige weken!

week 4

22-27 September

SIERKUSSENS

1 STUK = 6% 2 STUKS = 12%
3 STUKS EN MEER = 18%

Promenade Shopping Center Curaçao T +5999 7380755 LifeStyle

Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van **GEZELLIGHEID**

Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midgetgolf- en jeu de boulesbanen, is 't nu nog gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsas volgen, midgetgolven, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur,
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

ACTIE! KNALLER!

Solatio Prosecco
fles 75 cl
~~20⁰⁹~~ **12⁴⁹**

Al onze prijzen nu INCL OBI!

Albert Heijn ZEELANDIA **VAN DEN TWEEL SUPERMARKET JAN THIEL**

Ma. t/m zo. **08:00 - 20:00 uur**
www.ah.an facebook.com/ahcuracao Deze aanbieding is geldig van 22 t/m 28 september 2014.

Curaçao Pride 2014

Houd van je lichaam en vrij veilig



Foto: Ednel Sambo

Liza Dindial (r) overhandigt de sleutel van de Pride Village aan Frank Holtslag, directeur van Floris Suite Hotel, de locatie waar de meeste homo-evenementen deze week georganiseerd worden.

WILLEMSTAD — Cura+ trapt gisteren haar nieuwste bewustwordingscampagne af tijdens de opening van de tweede editie van de Curaçao Pride. De vrij veilig-campagne ‘Stima bo kurpa, ta unu so bo tin’ (houd van je lichaam, je hebt er maar één) bestaat uit het uitdelen van een pakje condooms met een ketting eraan. Het aantal HIV-besmettingen is volgens Cura+ flink gestegen.

door Nelly Rosa

Cura+ heeft gisteren bij de opening van het homo-evenement, dat plaatsvond bij het Floris Suite Hotel, 250 van die pakjes met condooms uitgedeeld aan de bezoekers van de Curaçao Pride. Een conferentie in oktober en een grote activiteit op 1 december, de Wereld Aids-dag,

valt ook onder de campagne. Uit de laatste cijfers over HIV-besmettingen uit 2013 blijkt dat 3000 mensen op Curaçao positief getest zijn op de seksueel overdraagbare aandoening. Volgens Dudley Ferdinandus, voorzitter van homo-organisatie Pink House, is dit een flinke stijging ten opzichte van de jaren daarvoor en in ver-

houding op een bevolking van 150.000 mensen veel. “Vooral onder vrouwen is het aantal HIV-besmettingen verontrustend. Vrouwen zijn kwetsbaar. We willen hen bewust maken van het feit dat ze verantwoordelijk zijn voor hun eigen lichaam, ook als ze een partner hebben. Door de mentaliteit van de biseksuele mannen raken de vrouwen besmet”, zegt de Pink House-voorzitter. “Je kunt veel dingen doen om je lichaam lief te hebben. HIV-preventie valt daar ook onder. Dus nee zeggen als je sekspartner geen condoom wil gebruiken, vooral als je geen vaste relatie hebt en niet weet of jullie

beiden negatief getest zijn.” Cura+ zal tijdens de Curaçao Pride bij elke activiteit condooms uitdelen. “We zijn er om informatie uit te delen”, legt Ferdinandus uit. Volgens hem groeit het aantal bezoekers per Pride-evenement. “Het is een mooie week om bij elkaar te komen, om te laten zien wie we zijn. Ook vieren we de vrijheid die we op Curaçao hebben. We leven niet in een land zoals Jamaica en andere Caribische landen, waar homo’s

niet vrij zijn. Ook al moeten een heleboel wetten worden aangepast, we leven in een paradijs”, aldus Ferdinandus.

Stap vooruit

Chata-directeur Liza Dindial overhandigde gisteren de sleutel van ‘Rainbow Village’ aan Curaçao Gay Pro, het organiserend team van het evenement. “De Curaçao Pride is een week gevuld met plezier, gelach, goede shows en geweldig gezelschap. Het is een viering van tolerantie en acceptatie en weer een stap in de goede richting, waarbij bekrompenheid verandert in ruimdenkendheid. Dat we zullen realiseren dat het niet gaat om zwart of wit, dik of dun, mooi of lelijk, om homo of hetero. Het draait niet om tegenstellingen. Het gaat om de mens. Over gelijke en eerlijke kansen voor iedereen, waarbij het niet draait om ras, geloofsovertuiging, nationaliteit of seksuele voorkeur. Het gaat over focussen op zaken die echt belangrijk zijn voor ons als mens. Dat we accepteren dat we moeten streven naar persoonlijke groei, dat we uitmuntend moeten presteren en dat we alles wat we doen ook met perfectie doen. We moeten accepteren dat we een geweldige creatie zijn. Soms verschillend, maar we zijn allemaal mensen en kinderen van God”, aldus Dindial. Ze vervolgt: “Ik heb een speciale plek in mijn hart voor mensen die ergens voor staan. Mensen met een sterke ruggengraat die niet met alle winden mee waaien.” Daarom had de ex-gezaghebber van Curaçao een paar woorden

voor Frank Holtslag, de directeur van Floris Suite. “Op je eigen stille manier heb je gedurfd om het concept van dit boetiekhotel te veranderen in een plek voor 18+, Rainbow Lounge, Curaçao Pride, Southern Caribbean Pride. Natuurlijk heb je een team achter je, maar ik geloof dat jij de motor hierachter bent. Een visionair met een oog voor details en veel goede smaak”, aldus Dindial.

Awards

“Het is inmiddels traditie geworden dat mensen die zich inzetten voor de homomancipatie tijdens de Curaçao Pride in het zonnetje worden gezet”, zegt Ferdinandus. Dit jaar kregen Frits van der Cappellen, Shurandy Regina, Cornelio James, Renate Joe, Rosa Milagros-Perez, Corrine Copra, Patty Rosario, Moya McIntosh en Sully Girigori een award uitgereikt. “Zij hebben allen via hun werk op bijvoorbeeld een school of als maatschappelijk werkster op de een of andere manier bijgedragen aan de homomancipatie op Curaçao”, legt Ferdinandus uit, die tevens deel uitmaakt van het Cura+ team. Cura+ is opgezet als een steungroep voor mensen die positief zijn getest op HIV en hun familieleden. De Pride op Curaçao zal haar eigen karakter houden. “Het wordt niet zoals in Amerika of Amsterdam. Dus geen mensen die naakt op het strand lopen. Hierdoor bieden we toeristen ook iets unieks aan.” Volgens Ferdinandus worden de boottrip en het afsluitingsfeest op het strand van Parasasa de

hoogtepunten van het evenement.

Wie Durft

In Nederland houdt OCAN, Overlegorgaan Caribische Nederlanders, de campagne ‘Wie Durft!’ in het kader van de Curaçao Gay Pride 2014. Tijdens deze week plaatst OCAN een aantal moedige (niet homo-seksuele) Caribische Nederlanders in de schijnwerpers op de Facebook-pagina ‘Wie durft’. Het zijn mensen die niet bang zijn om op te komen voor respect en acceptatie van seksuele diversiteit, oftewel voor ‘de mariku’s, lesbiennes, gays, teperas, transgenders in onze gemeenschap’, aldus het persbericht. Omdat het taboe en het onbegrip voor wat betreft seksuele diversiteit binnen onze gemeenschap nog volop aanwezig zijn, gaat OCAN nu een stap verder. Deze Gay Straight Alliance-ambassadeurs dienen als voorbeeld. De personen die geportretteerd worden zijn: Kunta Rincho (bekend van de actie ‘Zwarte Piet-Niet’), Marieta Emers (voorzitter van een Antilliaanse ouderenvereniging in Tilburg), acteur Raymi Sambo (hij maakte de voorstelling ‘Aan Niets Overleden’ over HIV, Aids en de leugens van een moeder over haar homoseksuele zoon), en Esther Macharius (jongerenhulpverlener in de Bijlmer, die stelling neemt tegen homofobie en machismo in de

Volgtoets klaar om getest te worden op scholen



Foto: Teo Vos

Medewerkers van scholen, schoolbesturen en onderwijsinstanties bijeen op de mini-conferentie over de volgtoets.

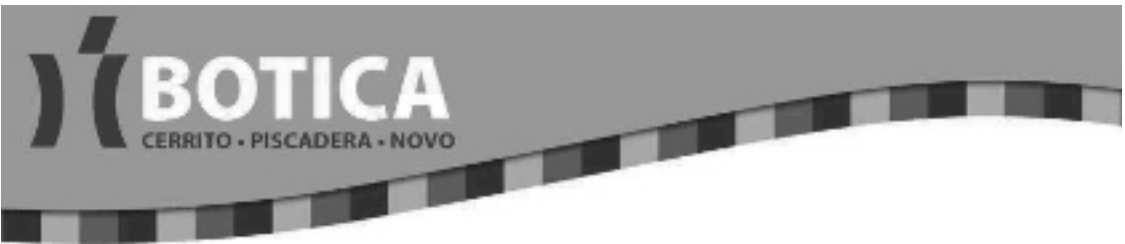
WILLEMSTAD — Het Expertisecentrum voor Toetsen & Examens (ETE) van het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur & Sport (OWCS) rondt het eerste deel van het volgtoetsenproject af. In het kader daarvan wordt deze week een miniconferentie gehouden met schoolbesturen, onderwijsinstanties en scholen, om informatie uit te wisselen over het project.

Het ministerie van OWCS meldt dat het sinds de invoering van het funderend onderwijs nog steeds moeilijk is om de ontwikkeling van leerlingen te kunnen meten. Daarom wordt er nu door de verschillende onderwijsinstellingen gewerkt aan volgtoetsen, die scholen in staat stellen om de voortgang van leerlingen op een uniforme en objectieve manier bij te houden.

Op dit moment is de EFO-toets de enige uniforme en objectieve toets binnen het funderend onderwijs. Deze vindt pas plaats na acht jaar onderwijs. Bovendien wordt hiermee alleen getoetst op de vakken wiskunde en taal in het Papiaments en Nederlands.

De schoolbesturen en scholen hebben de afgelopen jaren regelmatig aangegeven dat er behoefte is aan specifieke leerdoelen per groepsjaar. Daarom is het ministerie van OWCS vorig jaar met een traject gestart om leerlijnen te ontwikkelen voor diverse educatiegebieden in het funderend onderwijs. De volgtoetsen zijn bedoeld als leidraad voor docenten om de ontwikkeling van leerlingen per groep bij te houden en eventueel bij te sturen. Op deze manier verwacht het ministerie dat leerlingen beter zullen presteren tijdens de eindtoets en beter voorbereid zijn op het vervolgonderwijs. De leerlijnen voor rekenen & wiskunde, mens & maat-

schappij en mens, natuur & technologie werden als eerste opgeleverd. Voor elk van de educatiegebieden zijn er nu opgaven voor de volgtoetsen ontwikkeld. Een belangrijke fase in de verdere ontwikkeling van de volgtoetsen is het pre-testen van de proefopgaven op scholen, om na te gaan of de opgaven ook functioneren zoals verwacht. Het pre-testen van de volgtoets zal dit jaar op de scholen plaatsvinden. Tijdens de mini-conferentie werd dan ook een beroep gedaan op de schoolbesturen en scholen om zoveel mogelijk leerlingen de proefopgaven te laten maken.



Voor een van onze filialen zijn wij op zoek naar een apothekersassistent (m/v)

Profiel Kandidaat:

- Opleiding tot apothekersassistent afgerond;
- Minimaal 2 jaar werkervaring in de openbare apotheek;
- Goede communicatieve vaardigheden;
- Teamspeler die zelfstandig kan werken

Als u belangstelling heeft in deze functie kunt u uw CV opsturen naar talissa.hollander@gmail.com of bellen naar 7367304.

Botica Cerrito	Botica Gr. Piscadera	Botica Novo
Promenade Shopping Center Schotweg 121, 22 Tel.: 736 71 65 Fax: 736 71 65 E-mail: 736 71 65	Jan Noordzijweg 21 Tel.: 736 50 22 Fax: 736 50 22 E-mail: 736 50 22	Goudweg 121 Tel.: 736 71 65 Fax: 736 71 65 E-mail: 736 71 65

It's more than an Auto Show

MOBILITY SHOW 2014

Saturday, September 27th
From 9 am till 3 pm, Zeelandia

PARTICIPANTS:

SPECIAL DEALS!
BIG DISCOUNTS!
PRESENTATIONS!
KIDS ENTERTAINMENT!
DIFFERENT GAMES... GREAT PRIZES!

DJ - BOUNCER - FRIO FRIO - POPCORN

Discount on Cars up to fl. 9.000,- incl. OB
Special show discount on all Toyota, Lexus, Daihatsu, BYD & JMC parts!

LOW INTEREST RATES - 3.5% (APR 6.22%)
To meet the needs of the bank loan requirements you need to bring along: 2 salary slips / valid identification letter of employment / 2 most recent bank statements

Omundo
Restaurant-Wine-Lounge

Indonesian Buffet

THIS SATURDAY SEPTEMBER 27th

"De avond van Tante Sten" For reservations call 738 8477

(also a la carte)

Jonge Dominicaanse krijgt 2 jaar voor cocaïnesmokkel

PHILIPSBURG — Een 21-jarige vrouw uit de Dominicaanse Republiek is veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf voor een poging tot het smokkelen van 13,8 kilo cocaïne op 1 juli jongstleden.

De vrouw, die in Spanje woont, werd gearresteerd nadat de autoriteiten van St. Maarten een zogenoemde 'lead letter' hadden ontvangen van de Amerikaanse Drug Enforcement Agency (DEA) op Curaçao, waarin zij werden geïnformeerd over de drugssmokkel aan boord van een Insel Air-vlucht aan Curaçao naar Sto. Domingo. De bagage werd tijdens de

tussenstop op St. Maarten gecontroleerd. De cocaïne werd gevonden, verborgen tussen kleding in de koffer van Rainely De Leon Mateo. De vrouw stelde dat ze niets wist van de drugs en dat ze haar vriend op Curaçao had bezocht en nu op de terugweg haar zus in de Dominicaanse Republiek ging bezoeken. Maar volgens officier van

justitie Karola van Nie waren er voldoende aanwijzingen dat de vrouw wist van de drugs. De serveerster van beroep verkeerde in financiële problemen, omdat haar ouders geen werk hadden. Haar koffer was veel te zwaar om alleen kleding te bevatten en de vrouw weigerde de naam van de chauffeur te geven die haar naar Hato had gebracht, omdat haar ouders werden bedreigd. Zij was ook bang dat het leven van haar 1-jaar oude neefje in gevaar zou komen.

Het OM beschouwde de zaak als bewezen en stelde dat de in beslag genomen drugs op de lokale markt een waarde van 10.000 tot 12.000 dollar per kilo hadden. De rechter achtte de aanklachten bewezen. Hij halveerde de straf, omdat de verdachte een buitenlandse was en daarom haar tijd in de gevangenis moest uitzitten zonder de steun van haar familie. De Leon Mateo werd veroordeeld tot 30 maanden cel, waarvan zes voorwaardelijk, en een proeftijd van twee jaar.

Grijpt Theo Heyliger alsnog de macht?

PHILIPSBURG — De politiek in St. Maarten staat op haar kop nadat de huidige minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Arbeid Cornelius de Weever zijn steun zou hebben toegezegd aan de Verenigde Volkspartij (UP) van Theo Heyliger. De Weever's vertrek uit de Democratische Partij zou vergaande consequenties voor de samenstelling van het nieuwe parlement hebben.

Caribisch Netwerk meldt dat gisteren duidelijk werd dat de coalitie van Nationale Alliantie (NA), Verenigd St. Maarten (USP) en Democratische Partij (DP) in de problemen is geraakt – uitgerend op de dag dat formateur William Marlin zijn eindverslag aan gouverneur Eugène Holiday uitbracht.

Eerst bevestigde DP-leider Sarah Wescot-Williams dat De Weever zijn ministerschap wilde inruilen voor een zetel in het nieuwe parlement, maar zij scheen ervan overtuigd dat de minister nog aan boord was met de coalitie.

Nicht
De Weever scheen amper aan de onderhandelingen over het regeerprogramma te hebben deelgenomen. Zijn wens om zijn nicht Millicent de Weever te benoemen tot minister van Volksgezondheid viel niet in goede aarde en dat is mogelijk de reden dat hij uiteindelijk zijn steun aan de UP heeft toegezegd.

Somber gezicht
Gevraagd of de coalitie nog



Maria Buncamper-Molanus en UP-leider Theo Heyliger hebben de moed nog niet verloren.

intact was, zei de huidige fractievoorzitter van de DP Roy Marlin, die nauw betrokken is geweest bij het ontwerp-regeerprogramma, gisteren met een somber gezicht: "Die vraag kan ik op dit moment niet beantwoorden." Marlin zegt dat, indien de beoogde coalitie uit elkaar valt, hij het ontwerp-regeerprogramma toch openbaar zal maken. Vandaag zal, naar verluidt, UP-leider Theo Heyliger een verklaring aanbieden aan gouverneur Holiday met acht handtekeningen van leden van het nieuwe parlement, precies de meerderheid die nodig is om een regering te vormen.

Kiesraad
Het is overigens nog helemaal niet zeker of alle gekozen parlementsleden ook daadwerkelijk hun zetel zullen kunnen innemen. De Kiesraad waarschuwde gisteren dat nog maar vijf

van de negentig kandidaten die aan de verkiezingen op 29 augustus hebben meegedaan, een verklaring over donaties hebben ingeleverd. Kandidaten die geen verklaring inleveren kunnen ook niet worden ingezworen..

Het vertrek van De Weever heeft potentieel grote gevolgen voor de samenstelling van het nieuwe parlement. Nu De Weever, naar verwachting, in het parlement blijft zitten en ook Sarah Wescot-Williams lid van het parlement wordt, staat nieuwkomer Emil Lee buitenspel. De voormalige voorzitter van de Hospitality en Trade vereniging SHTA zou lid van het parlement worden indien De Weever minister was gebleven. De ontwikkeling is ook slecht nieuws voor milieuactivist Rueben Thompson, nu de leider van zijn partij, Verenigd St. Maarten, geen minister wordt maar parlements lid.



Minister Cornelius de Weever

Thompson valt hierdoor buiten de boot.

Zeven ministers
Bij de UP staan de gezichten wat vrolijker. In een regering gesteund door De Weever moet de partij zeven ministers gaan leveren. Dit betekent vrijwel zeker dat Maria Buncamper-Molanus lid van het parlement wordt. Bij de hertelling van door stembureaus ongeldig verklaarde stemmen, wist Johan Leonard haar van de zevende plaats – de laatste zetel voor de UP – te verdringen. Jules James en Claret Connor vielen net buiten de boot maar hebben nu opeens uitzicht op de voortzetting (James) en het begin (Connor) van hun politieke carrière.

Verdachte
Het probleem met Maria Buncamper-Molanus is dat zij op dit moment te boek staat als verdachte in een onderzoek naar witwassen.

Het OM moet dit onderzoek uiterlijk 6 november afronden en dan beslissen of het tot vervolging overgaat.

Twée arrestaties op Saba

SABA — Het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) heeft deze week twee arrestaties verricht in twee afzonderlijke zaken, aldus een persbericht. Beide arrestaties vonden plaats in The Bottom.

Een man met de initialen E.L.M. werd afgelopen maandag rond 15.30 uur aangehouden voor huisvredebreuk en een poging tot inbraak. De verdachte en het slachtoffer waren bekenden van elkaar en de overtreding vonden plaats in de relationele sfeer. Dinsdag rond 10.15 uur werd een man met de initialen A.C.M. aangehouden in

verband met een aanval die plaatsvond in The Bottom. De man was in gevecht geraakt met het slachtoffer, dat aangifte tegen hem deed.

Brazilië roept op tot hervorming Veiligheidsraad



Dilma Rousseff omschreef de huidige samenstelling van de raad als 'ontoelaatbaar'.

BRAZILIA — De Braziliaanse president Dilma Rousseff was het eerste staatshoofd dat gisteren de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties mocht toespreken. Ze riep op tot een 'herlancering van de internationale economie' en een 'echte hervorming van de VN Veiligheidsraad', zo schrijft *La Chispa*.

Rousseff omschreef de huidige samenstelling van de raad als 'ontoelaatbaar' en drong erop aan om te hervormen zodat opkomende landen meer macht krijgen. "Het gebruik van geweld kan onderhandelingen niet vervangen in het oplossen van conflicten", zei ze en bekritiseerde militaire interventie die 'conflicten hebben verslechterd met humanitaire consequenties'.

Het staatshoofd riep ook op

tot een 'herlancering van de internationale economie' en zei dat ontwikkelingslanden beter gerepresenteerd moeten zijn in internationale financiële instanties die anders het gevaar lopen hun legitimiteit te verliezen. "De verdraging in de uitbreiding van stemrecht van ontwikkelingslanden in deze instanties is onacceptabel", aldus Rousseff. Ze zei dat het van belang is dat de ongelijkheid tussen de belangrijke opkomende economieën

geëlimineerd moet worden en dat zij onvoldoende gerepresenteerd worden in instituten als het Internationale Monetair Fonds en de Wereldbank.

De leiders van meer dan 140 landen kwamen bij elkaar op het hoofdkantoor van de VN in New York voor de 69e jaarlijkse Algemene Vergadering. De agenda focust onder andere op de opkomst van de Islamitische Staat in Syrië en Irak en het dodelijke Ebola virus. "Het is een verschrikkelijk jaar geweest voor de VN principes. Van vatenbommen, tot onthoofdingen, tot aanslagen op VN scholen", aldus het hoofd van de VN Ban Ki-moon.

Poging tot overval op zakenvrouw

ST. EUSTATIUS — Er ging een schok door de gemeenschap van St. Eustatius toen bekend werd dat er weer een poging tot overval had plaatsgevonden op het eiland. De politie heeft het incident bevestigd, dat plaatsvond nadat mensen juist hadden opgemerkt dat er de laatste tijd weinig misdrijven waren gesignaleerd.

Overvallers waren het huis van een zakenvrouw binnengedrongen en probeerden haar bezittingen te stelen. Hoewel zij niet gewond raakte, is de vrouw erg getraumatiseerd door het voorval en belde zeer geëmotioneerd de politie. Die reageerde onmiddellijk op haar noodoproep. Na het afnemen van haar verklaring heeft de politie verder onderzoek gedaan in en rond de woning, inclusief forensisch onderzoek. Om-

dat het onderzoek zich nog in de beginfase bevindt, kan de politie nog geen verdere informatie geven. Politiechef Maurice van Velzen stelde echter dat de politie een zero tolerance-beleid zal voeren voor dit soort misdaden. Ook roept hij het publiek op om informatie te verstrekken, indien mogelijk. "Dit gaat iedereen aan. Dit soort gedrag van criminelen

Advertenties Curaçao

Korte Cursus Surinaams Koken
(Leer in 4 weken zelfstandig koken!) met o.a.
Bami, Nassi en Roti.
NIEUW: Surinaamse Hapjes (Pasapalos)
Startdata:
Za. 11, Ma. 13, Wo. 15 oktober
Bel:
888-5251 / 695-8665

Vier overvallers gearresteerd na snelle politieactie

PHILIPSBURG — Er zijn vier verdachten gearresteerd nadat er gistermiddag weer een overval gepleegd werd op een Chinese supermarkt op St. Maarten, even na 13.00 uur. Het mikpunt van de overval gisteren was Family Dream aan de Well Road. De supermarkt was in juni ook al het slachtoffer van een gewapende overval.

Volgens een bron kwamen er direct verschillende politiewagens op de oproep af, wat

leidde tot een goed resultaat. De verdachten, sinds de toename van vrijhandelsakkoorden. De grote bedrijven halen enorme winsten dankzij de productie van geringe toegevoegde waarde, naast de bescherming die de vrijhandelsakkoorden bieden.

Chili, Peru, Mexico: meeste mijnbouwconflicten

MEXICO-STAD — Mexico is een van de drie Latijns-Amerikaanse landen die de meeste mijnbouwconflicten kent.

Dat kan gaan over arbeidsomstandigheden, maar ook over problemen met gemeenschappen en vervuiling van het milieu. Dit meldt Ocmal, het Observatorium voor Mijnconflicten in Latijns Amerika, dat in 2007 is opgericht, aldus *La Chispa*. Uit een studie van Ocmal blijkt dat Latijns Amerika weer de eerste bestemming is voor bui-

tenlandse investeringen in mijnbouw, sinds de toename van vrijhandelsakkoorden. De grote bedrijven halen enorme winsten dankzij de productie van geringe toegevoegde waarde, naast de bescherming die de vrijhandelsakkoorden bieden.

Tot nu toe heeft Ocmal tweehonderd conflicten geregistreerd in 21 Latijns-Amerikaanse landen, waarvan er 43 (17 procent) in Mexico plaatsvonden en 35 in zowel Chili als Peru. De registratie loopt van 1995 tot 2013.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 518-7272
drankdrugs@yahoo.com

'OPEN DAG' OP ZATERDAG 27 SEPTEMBER A.S.

TER KENNISMAKING MET ONZE MOBIELE PAPIER VERNIETIGER

SECURE ON SITE DOCUMENT DATA DESTRUCTION

Deze OPEN DAG duurt van 10:00 AM tot en met 5:00 PM op het parkeerplaats van IS SYSTEMS schuin tegenover Las Vegas Shopping Center op Gosieweg.

GEDURENDE DEZE OPEN DAG ZULLEN WIJ AL UW OVERJARGE DOCUMENTEN VERNIETIGEN TEGEN EEN KENNISMAKINGSPRIJS.
Bijvoorbeeld Uw:

- Oude Bankafschriften
- Oude salarisslippen
- Oude belasting papieren
- Oude bonnen en facturen
- Confidentiële documenten
- Dokterspapieren/medische documenten
- Meer dan 5 jaar oude archieven

Neem Uw documenten mee en zie voor Uzelf op een beeldscherm hoe de 'shredder' deze in onherkenbare deeltjes vernietigt en **DRAAG BIJ AAN EEN GROENERE WERELD.**
Voor meer informatie bel telefoon 737 9092

TE HUUR

Gemeubileerd twee-slaapkamer appartement (3 pers. max.)

Ruime woonkamer met kitchenette. Sofa, eethoek, t.v., gasfornuis, koelkast, wasmachine, keukenapparatuur, airco's, alarm, Telefasil, Pagatinu, gate opener. Ruime tuin met twee **alleenstaande appartementen. Zeer centraal gelegen, rustige buurt, omgeving Pizzahut Salinja. NAfl.1200,- per maand, exclusief. Eén maand borg. Tel.: 517-9722**

ANNIVERSARY SALE 40% - 60%

ALL APPAREL, BODY SHAPE AND ACCESSORIES
From september 24 till 27th HURRY UP !!

Fokkerweg 56-A • Tel. 461-3163
Open maandag - vrijdag 9 am - 1 pm / 2 pm - 6.30 pm.

WHO meldt bijna 3000 doden door ebola



Foto: AFP

De ebola-epidemie woedt in Guinee, Sierra Leone en Liberia. Ook in Senegal en Nigeria zijn gevallen gemeld.

GENEVE — Het ebola-virus heeft zeker aan 2917 mensen het leven gekost. Er zijn in totaal 6263 gevallen van besmetting bekend in vijf West-Afrikaanse landen. Deze nieuwe cijfers maakte de Wereldgezondheidsorganisatie WHO vandaag bekend.

De WHO heeft in Liberia 1550 extra ziekenhuisbedden nodig om de zieken te verzorgen. In Guinee loopt de organisatie ook tegen

andere problemen aan, zoals weerstand tegen hulpverlening. Inwoners van het land zouden wegversperringen heb-

ben opgeworpen om te voorkomen dat hulpverleners een gebied in komen. De ebola-uitbraak begon in Guinee. Daar lijkt het aantal besmettingen nu niet meer zo snel toe te nemen, aldus de WHO. In Sierra Leone en Liberia is dat nog wel het geval. Sierra Leone heeft

vandaag nog drie districten afgesloten om de verspreiding van het virus tegen te gaan. Dat maakte president Ernest Bai Koroma bekend. In totaal zijn nu vijf van de veertien districten in het land op slot. Een week geleden lag het officiële aantal doden op 2622.

Hufterig verkeersgedrag zaak voor strafrecht

DEN HAAG — Het wordt nu echt menens met de aanpak van hufters in het verkeer. Dat valt op te maken uit een brief van minister van Veiligheid en Justitie Ivo Opstelten. Verscheidene overtredingen die nu nog met een boete worden afgedaan, worden met ingang van komend jaar via het strafrecht aangepakt.

Het gaat bijvoorbeeld om het negeren van een stop-teken van de politie of het onterecht gebruiken van de vluchtstrook langs een snelweg. Daders daarvan komen dan direct in beeld bij justitie en in de justitiële documentatie, waardoor veelplegers beter op de korrel kunnen worden genomen. Bij de eerste overtredingen zullen mensen nog een strafbeschikking (boete) ontvangen. Zodra sprake is

van herhaald plegen van dit soort feiten kan het Openbaar Ministerie tot zwaardere sancties overgaan, zoals niet meer mogen rijden of zelfs celstraf. Na drie eerder gepleegde verkeersovertredingen binnen 2 jaar, zal het OM bezien welke zwaardere sanctie op zijn plaats is en kijken of de rechter eraan te pas moet komen. Bij het aanwijzen van de overtredingen die naar het strafrecht gaan, is gekeken

naar opzet, gevaar, hinder en andere gevolgen voor mede weggebruikers. Overtredingen die naar het strafrecht gaan zijn onder meer het in verschillende situaties niet laten voorgaan van gehandicapten, het niet stoppen voor mensen op of bijna op een voetgangersoversteekplaats, het inhalen op of vlak voor zo'n oversteekplaats, het rijden op een strook waar dat met een rood kruis is verboden, het niet luisteren naar de aanwijzing van een verkeersambtenaar. Ook achteruit rijden, keren en je auto neerzetten op de rijbaan van een snelweg zijn overtredingen die naar

het strafrecht gaan. Voor verkeersovertredingen die al in het strafrecht zaten, geldt ook de extra aandacht voor de herhaling ervan. De Tweede Kamer heeft herhaaldelijk op aanpak van de hufters aangedrongen.

Kamer houdt snel debat over moord op Van Gogh

DEN HAAG — De Tweede Kamer houdt zo snel mogelijk een debat over de uitlatingen van hoofdofficier van justitie Frits van Straelen over het onderzoek naar de moord op Theo van Gogh, nu tien jaar geleden. Dat gebeurt op verzoek van Geert Wilders van de PVV en Ronald van Raak van de SP. Ze willen ook dat de moordzaak nader wordt onderzocht.

Minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken) kon vandaag in een brief aan de Kamer geen nieuw licht doen schijnen op de zaak, vinden ze. De Tweede Kamer had om de brief gevraagd na recente uitlatingen van Van Straelen. Die meent dat dader Mohammed B. niet alleen stond in de moord. Voorafgaand aan het debat wil de Kamer een nieuwe brief ontvangen, waar onder meer in moet staan wat Van Straelen nu meer weet dan ten tijde van het strafproces tegen B. Van Raak vroeg in 2008 al heropening van het onderzoek aan. Er zijn volgens de parlementariër ook nu nog vragen. Er vallen ook nog tapes te beluisteren die eerder niet zijn gehoord, aldus Van Raak. De toezichtcommissie voor de inlichtingendiensten,

de CTIVD, concludeerde in 2008 dat de AIVD Mohammed B. heeft onderschat. Een meerderheid van de Kamer nam een paar maanden later genoeg met de maatregelen die werden genomen om problemen bij de AIVD op te lossen en had toen geen behoefte meer aan een vervolgonderzoek. Plasterk beroept zich nu op dit rapport. B., die als enige werd vervolgd, kreeg levenslang. Van Straelen, die officier van justitie was in de zaak tegen B., zei deze week in het programma *Dossier Een Vandaag* dat er aanwijzingen zijn dat Mohammed B. is geholpen met de route, een vuurwapen en geld. Hij heeft zijn ernstige vermoedens over het bestaan van handlangers van Mohammed B. overigens al tijdens de



Foto: Wikipedia

Theo van Gogh

strafzaak in 2005 uitgesproken. Maar bruikbaar bewijs was er niet. Justitie heeft destijds vier concrete verdachten op het oog gehad, onder wie

twee voormalige huisgenoten van B. Onderzoek naar de gangen van deze mensen heeft geen bruikbaar bewijs opgeleverd.

Vermeende Boko Haram-leider gedood

MAIDUGURI — In Nigeria is de vermeende leider van Boko Haram omgekomen tijdens gevechten met het Nigeriaanse leger. Militairen maakten bekend dat hij vorige week is gedood bij aanvallen in de buurt van de grens met Kameroen.

De man was meerdere keren als leider te zien in video's die Boko Haram publiceerde. In een van de filmpjes eiste hij de verantwoordelijkheid op voor de ontvoering meer dan 200 schoolmeisjes. Die werden in april ontvoerd en zijn nog altijd spoorloos. Nadat de vorige

leider Abubakar Shekau werd gedood bij aanvallen in 2013, trad Mohammed Bashir op als de nieuwe leider van Boko Haram. In verschillende filmpjes was hij verkleed als Shekau en bedreigde hij Nigeria. Ook zei het leger dat zeker 135 radicale strijders van de terreurgroep zich dinsdag

hebben overgegeven. Zij legden de wapens neer na gevechten in de stad Biu. Dat is in de buurt van het bolwerk van Boko Haram, waar de groep een islamitische staat wil stichten. Sinds Boko Haram grote delen van het noordoosten van Nigeria heeft veroverd, zijn het leger en de terreurbeweging verwikkeld in een felle strijd.

In de afgelopen vijf jaar zijn duizenden mensen omgekomen.

Aantal Nederlanders in IS-gebied onduidelijk

DEN HAAG — Het is niet bekend hoeveel Nederlanders, naast de jihadgangers, in en rond de gebieden van Islamitische Staat in Irak en Syrië verblijven. Bijna 200 landgenoten hebben zich geregistreerd bij de ambassade in Irak, maar zij kunnen in het hele land zijn. Vier Nederlanders zouden ergens in Syrië zijn.

Het is niet te controleren of iedere Nederlander zich daadwerkelijk heeft geregistreerd. Bovendien hebben mensen misschien het land al verlaten zonder dat door te geven. Dat laat het ministerie van Buitenlandse Zaken desgevraagd weten. “Het is belangrijk om Nederlanders te kunnen bereiken in gebieden waar het spannend is, maar het is niet verplicht om je te registreren”, aldus een woordvoerder. Als mensen zich aanmelden bij de ambassade kan Nederland contact met ze opnemen bij aanslagen, rampen of burgeroorlogen. Zo kan snel duidelijk worden of de Nederlanders in orde zijn of hulp nodig hebben. Nederland besloot gisteren mee te doen aan de internationale coalitie tegen Islamitische Staat. Nederlandse straaljagers gaan doelen aanvallen in Irak. Ook gaan Nederlandse militairen hun Iraakse en Koerdische colle-

ga's trainen. Deelname kan leiden tot 'een hoger risico van aanslagen in en tegen Nederland', schreef het kabinet gisteren. Islamitische Staat dreigde maandag burgers uit landen van de coalitie te vermoorden. Volgens de laatste cijfers hebben zeker 140 Nederlanders zich aangesloten bij de strijd in Syrië. Zij vechten voor Islamitische Staat, maar ook voor rivaliserende bewegingen als het al-Nusra Front. Ongeveer 30 van hen zijn inmiddels teruggekeerd, 15 jihadisten zijn om het leven gekomen.

Debat
De Tweede Kamer debat-teert volgende week donderdag met het kabinet over de militaire bijdrage van Nederland aan de internationale strijd tegen Islamitische Staat (IS) in Irak. De fracties hebben dat vandaag besloten in een interne vergadering. Maandagochtend worden

de Kamerleden bijgepraat door onder anderen de Commandant der Strijdkrachten Tom Middendorp over allerlei technische aspecten van de missie, waaraan acht F-16's en 380 Nederlandse militairen meedoen. Vlak daarna dienen de fracties nog schriftelijke vragen in, die het kabinet zo spoedig mogelijk zal beantwoorden. Vandaag sprak de Kamer met de ministers van Buitenlandse Zaken, van Defensie en van Ontwikkelingssamenwerking. Dat gebeurde eerst in een algemeen overleg en werd later in de plenaire zaal afgerond. In de Kamer is brede steun voor het kabinetsbesluit om in Irak doelen van IS te bombarderen, als onderdeel van de internationale coalitie die de terreurbeweging wil bestrijden.

Twee Nederlandse verkenningsteams zijn vandaag naar het Midden-Oosten vertrokken om de missie voor te bereiden. Een team gaat naar Jordanië, waar de F-16's mogelijk worden gestationeerd. De andere groep gaat naar Irak, waar Nederlandse militairen Iraakse en Koerdische collega's gaan trainen.

Rotterdam bezuinigt op ambtenaren en zwakkeren

ROTTERDAM — De stad Rotterdam gaat de komende vier jaar fors bezuinigen, oplopend van ruim 35 miljoen euro in 2015 tot 85 miljoen euro in 2018. Daarvoor wordt niet alleen gesneden in het ambtelijk apparaat, maar ook in de ondersteuning van de zwakkeren in de Rotterdamse samenleving.

Dat is vandaag duidelijk geworden tijdens een presentatie van het werkprogramma van het college voor de komende vier jaar. Daarin zitten de partijen Leefbaar Rotterdam, D66 en het CDA. Zij bezuinigen volgend jaar ruim 11 miljoen euro op maatschappelijke ondersteuning, oplopend tot ruim 24 miljoen euro in 2018. Tegelijk wordt er ook ruim 30 miljoen euro geïnvesteerd in 2015, oplopend tot ruim 77 miljoen

euro in 2018. Dat geld gaat onder meer naar stadsvernieuwing, onderwijs, verkeer en vervoer. Zo willen de partijen Rotterdam nog schoner hebben, moet de luchtkwaliteit worden verbeterd en de herrie in de stad verminderd. Daarnaast moet de havenstad fietsvriendelijker worden. Het aantal Rotterdammers dat nu in de bijstand zit, moet over vier jaar zijn afgenomen van 38.000 naar 26.000. Die doelstelling staat

los van het aantal mensen dat de bijstand instroomt. En wie wel een bijstandsuitkering heeft, moet daar wat voor terugdoen. Ook moet Rotterdam nog veiliger worden dan het de afgelopen jaren al is geworden. Het gaat dan vooral om de wijken die als de minst veilige in de Maasstad bekendstaan. Om burenoverlast tegen te gaan, komen er 25 ambtenaren bij die daar op gaan controleren. In 2018 moet er een aantal aswoningen in de stad staan voor mensen die hun overlast niet beperken. In het openbaar vervoer komen 25 extra toezichthouders. Vanaf 2017 staat op elke metro een toezichthouder.

‘Zwangeren moeten opletten met bestek peuter’

AMSTERDAM — Zwangere vrouwen kunnen beter niet eten van hetzelfde bestek als hun kleine kinderen en zou-VUmc. Het gaat dan vooral ten na het verschonen van luiers elke keer hun handen om moeten wassen. Doen ze dat niet, dan loopt hun ongeboren kind kans op een infectie met het cytomegalovirus.

Dat kan leiden tot doofheid en mentale achterstand. Dat gebeurt bij zo'n 1000 pasgeboren baby's per jaar. Zwangere vrouwen worden door hun verloskundige wel gewezen op de gevaren van het eten van rauw vlees, rauwe vis en rauwmelkse kaas.

Ook leren ze dat ze beter niet de kattenbak kunnen verschonen. Maar van het risico dat ze lopen door contact met lichaamssappen van peuters, zoals speeksel en urine, weten de meeste vrouwen niet. Dat blijkt uit onderzoek van gezondheidswetenschapper

reboom. Pereboom ontdekte in haar onderzoek dat niet alleen zwangere vrouwen, maar ook verloskundigen vaak niet op de hoogte zijn van de gevaren van het virus. Ze pleit er dan ook voor dat er meer wordt gedaan aan voorlichting. “Een pompje met antibacteriële gel naast het luierkussen kan al een groot verschil maken”, stelt ze. De onderzoekster promoveert morgen op haar bevindingen.

Agenten bezorgen pizza

Twee agenten uit de Amerikaanse plaats Portland nemen het politiemotto ‘dienstbaarheid’ wel heel serieus. De dienders bezorgden de pizza van een koerier die een ongeluk had gehad. Eerder deze maand raakte een pizzakoerier betrokken bij een verkeersongeluk. De bezorger moest naar het ziekenhuis en kon de Italiaanse lekkernij niet afleveren bij de klanten. Agenten Michael Filbert en Royce Curtiss namen die taak

daarom maar van hem over. Steve Huckins geloofde zijn ogen niet toen de dienders de pizza kwamen afleveren. De agenten wilden weer weggaan, maar Steve wilde eerst een foto nemen van het duo. Het kiekje stuurde hij naar de lokale politiechef. “Ik wilde dat deze agenten een beetje erkenning zouden krijgen voor hun goede daad”, zegt Huckins tegen KOIN 6. En dat is gelukt: de foto is een hit op het internet.

Sociale media-clausule tegen moddergooien

Echtparen en samenwonende stellen kunnen voortaan juridisch laten vastleggen dat ze elkaar niet zwartmaken via sociale media als de liefde is bekoeld.

Notarissen bieden klanten bij het opstellen van huwelijkse voorwaarden, samenlevingscontracten en echtscheidingsconvenanten een sociale media-clausule aan. Hiermee kan onder meer moddergooien en het publiceren van naaktfoto’s van de ex worden voorkomen,

meldt het *Netwerk Notarissen* vandaag. Vrijwel iedereen maakt gebruik van sociale media en dus is het logisch dat de online-reputatie via kanalen als Facebook en Twitter een grotere rol gaat spelen in scheidingszaken, aldus de notarissen. Overtreedt de ex de gemaakte afspraken in de clausule dan moet hij of zij aan de ex-partner een flinke boete betalen. Wie weigert te betalen, kan voor de rechter worden gedaagd.

Man vol met wormen na eten van sashimi

Een Chinese man klaagde recent over buikpijn en jeuk over zijn hele lijf. Uit röntgenfoto’s bleek dat honderden wormen bezit hadden genomen van zijn lichaam na het eten van sashimi, aldus *Daily Mail*.

Het lievelingsmaaltje van de man is sashimi, een Japans gerecht dat doorgaans uit rauwe vis en schelpdieren bestaat. Waarschijnlijk heeft de onfortuinlijke kerel eitjes of larven van

lintwormen binnengekregen via rauwe gerechten, gemaakt van zoetwatervis en als zalm. De man is behandeld in het ziekenhuis van Guangzhou om van de honderden wormen in zijn buik, benen en armen af te komen. Gelukkig voor de Chinees klopte hij net op tijd aan bij de dokter. Zodra zo’n infectie via de bloedbaan de hersenen bereikt, wordt de aandoening namelijk levensbedreigend.

School wilde 52 pistolen verloten

Een schoolband van de Comeaux High School in Louisiana wilde geld ophalen, zodat het muziekprogramma van de onderwijsinstelling het hoofd boven water kon houden. De leerlingen besloten daarom wapens te verloten. Familie en vrienden konden een kaartje kopen voor 50 dollar. Volgend jaar zou vervolgens elke week een winnaar worden getrokken, waardoor uiteindelijk 52 pistolen zouden worden verlot. Maar het overkoepelende schoolbestuur heeft daar nu een stokje voor gestoken. Na meerdere klachten besloot bestuursvoorzitter Mark Cockerham de loterij te verbieden, hoewel soortgelijke loterijen op scholen in

nabijgelegen gemeentes een succes waren. Cockerham benadrukt dat de loterij niet zo onverantwoord is als het klinkt. Alle winnaars zouden namelijk gescreend worden. “Het is niet zo dat ze aan zo

Mensen

Vise Vèrsa presenteert carnavalskleding



WILLEMSTAD — In club Bananas presenteerde de carnavalsgroep Vise Vèrsa gisteren haar carnavalskleding. Lawrence Lauchi Pietersz, woordvoerder van de vereniging, sprak van een zeer geslaagde avond. “Er zijn veel inschrijvingen binnengekomen. We hebben zelfs een wachtlijst nu. Een luxeprobleem dus.” Pietersz kon uit de aanmeldingen concluderen dat het nieuwe kostuum in de smaak viel bij de aanwezigen.

Gezin zet 40 meter lange glijbaan in tuin

Een Engels gezin heeft sinds kort een mooie attractie in de tuin: een glijbaan, afkomstig uit een zwembad. De plastic buis is maar liefst 40 meter lang.

er water doorheen te laten stromen. Het was het geld zeker waard.”

De waterglijbaan was tot voor kort eigendom van Abbeycroft Leisure. De lange buis was aan de buitenkant van het gebouw geïnstalleerd en maakte daar een paar kronkels, zodat zwimmers heen en weer geslingerd werden. Het ding was dringend aan vervanging toe en werd daarom de afgelopen zomer weggehaald. Rachel Betts en haar man, die in Stonham Aspal wonen, namen het zwarte gevaarte voor 50 pond (zo’n 150 gulden) over. Er zijn volgens Rachel nog maar een paar stukken in elkaar gezet. Hun zoon Oscar vindt het volgens haar geweldig om een eigen glijbaan te hebben. “We weten nog niet hoe, maar we willen een ladder installeren zodat we de glijbaan hoger kunnen maken”, zegt ze tegen *BBC News*. “In de zomer gaan we proberen

Fransman hakt monument aan stukken

Een inwoner van het Franse Bretagne had maar één wens: zeezicht. Maar omdat zijn huis tegen een rotsformatie is aangebouwd zou hij dat nooit krijgen, totdat hij onlangs het heft in eigen hand nam en de rotsformatie met een drillboor te lijf ging. Inmiddels heeft de man uit Locquirec een soort van uitzicht op het blauwe water, maar ook een fors probleem met de gemeente. De rotsformatie bleek een natuurmonument. Volgens *Ouest-France* had de man helemaal genoeg van zijn saaie uitzicht en ging hij zonder na te denken

als een malloot tekeer. Niet handig, want halverwege de klus stonden er al mannetjes van de gemeente op de stoep met de vraag waar hij in vredesnaam mee bezig was. Een onbekende is de hakker niet. In 2013 kreeg hij ook al mot met natuurbeschermers omdat hij een eerste poging deed de rotsen voor zijn huis te vermorselen. Hoe het nu verder moet met de half afgebroken rotsen is niet duidelijk. De formatie is zo kostbaar omdat die bestaat uit een soort graniet van twee miljard jaar oud, dat niet meer voorkomt in Bretagne.

Nieuwe paddenstoelen ontdekt in supermarkt

Bryn Dentinger en Laura Martinez-Suz van de Royal Botanic Gardens zijn constant op zoek naar nieuwe paddenstoelensorten, maar tijdens het boodschappen doen hebben ze andere dingen aan het hoofd. Toch was het in de supermarkt dat het tweetal onlangs drie nieuwe paddenstoelensorten ontdekte in een verpakking met gedroogde paddenstoelen. De twee wetenschappers uit het Canadese London hebben alle paddenstoelen in het zakje getest op een dna-match, maar drie verschil-

lende soorten bleken helemaal niet in de ‘paddenstoelendatabase’ te staan. “Ze bestonden niet, dus hadden we ineens te maken met drie nieuwe soorten”, aldus een verbaasde Bryn bij *CBC*. Overigens zagen de geteste paddenstoelen er wel allemaal hetzelfde uit, maar kennelijk is er toch een groot genetisch verschil tussen de schimmels. Hoe dan ook, de wetenschappers zeggen er voor de zekerheid bij dat de paddenstoelen ondanks hun naamloze status gewoon gegeten kunnen worden.

Vrouw verstopt kind in kofferbak

Breona Synclair Watkins kreeg het Spaans benaauwd toen de politie haar de afgelopen week aan de kant zette. Niet zozeer omdat een van haar koplampen kapot was of omdat ze geen rijbewijs had, maar omdat ze haar vijf maanden oude kindje in de kofferbak had gestopt. Ze had geen verplicht kinderstoeltje voor het kleine hummertje. De aanhouding zelf verliep al chaotisch. In eerste instantie weigerde ze te stoppen en toen de politie haar uiteindelijk wel tot stilstand had gebracht, gaf Breona een valse naam op. Volgens *The Smoking Gun* waren de agenten het dan ook al snel beu en zetten ze de 19-jarige

Amerikaanse op de achterbank van de politieauto. Tijdens het kwartier durende verhoor vertelde Breona niets over haar kindje, maar ze moest wel toen de kleine begon te huilen. Na de ontdekking van de baby in de achterklep gaf ze toe het kindje daar te hebben neergelegd omdat ze geen verplicht kinderstoeltje had en geen zin had in een bekeuring. Een bekeuring krijgt ze wel en vermoedelijk nog wel meer. Breona moet binnenkort voorkomen voor kindermishandeling, het rijden zonder rijbewijs, rijden in een auto die niet aan alle eisen voldoet en het tegenstribbelen bij een aanhouding.



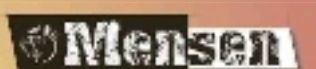
Foto: Shutterstock



Ook iets leuks voor de Mensen pagina?

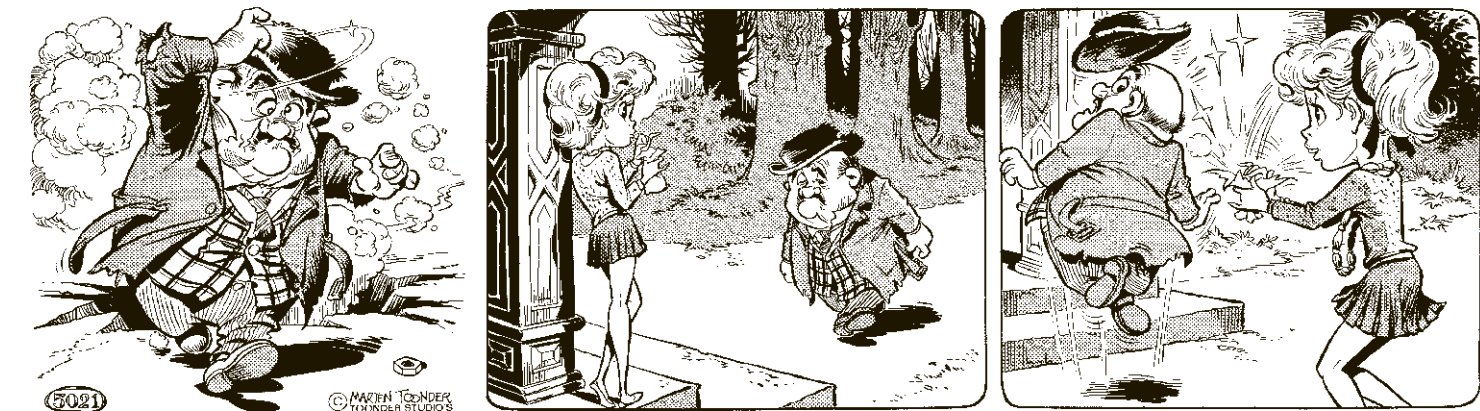
Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. “Mensen”



Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



De ontplofende granaat blies hem van de voeten en het duerde enige tijd voor hij die schokkende ervaring had verwerkt. “Umps...” prevelde hij, terwijl hij overeind krabbelde en zich wankelend van de plek des onheils verwijderde. “Dawas knal... Sssuist in oren... Hoofdpijn...” Hij deed er de hele wandeling naar Koudewater over om zijn gedachten te ordenen, maar zelfs toen hij bij het paleis aankwam, was hij daar nog niet in geslaagd. Het was

dan ook geen wonder dat hij een versufte indruk maakte en dat werd door Wiebel helaas verkeerd uitgelegd. “Hij loopt nog steeds te dromen,” mompelde ze. “Maar dat is toch te gek. Het is nu al elf uur. Zo langzamerhand hoort hij over z’n slaap heen te zijn. Ik zal hem er eens goed vanaf helpen...” Met die woorden blies ze haar lege zuurtjeszakje open en op het moment dat de rechercheur haar passeerde sloeg ze krachtig toe. “Wéér een bom!” riep Euvel overspannen.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Verliezen

AMSTERDAM — De president van de Britse centrale bank Mark Carney zorgde vanmiddag voor verliezen op de Europese beurzen met de opmerking dat de tijd voor een renteverhoging nadert. Eerder op de dag zorgde een goedkopere euro nog voor hogere koersen door optimisme over de winstontwikkeling in het Europese bedrijfsleven. Oplopende verliezen op Wall Street hadden ook hun weerslag op de Europese markten. Met nog ruim anderhalf uur handelen voor de boeg stond de AEX 0,6 procent lager op 419,01 punten en steeg de MidKap-index 0,2 procent tot 605,15 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs leverden tussen 0,5 en 1 procent in. ECB-president Mario Draghi herhaalde in een interview met een Litouwse zakenkrant dat de centrale bank bereid is onconventionele steunmaatregelen te nemen. De woorden van Draghi hadden effect op de euro. De eenheidsmunt zakte tot 1,2733 dollar, tegen 1,2790 dollar bij het slot van de beurzen in Europa gisteren. Gemalto was de sterkste stijger in de AEX met een plus van 1,4 procent. De digitale beveiligiger gaat technologie leveren aan China Mobile. De prijs van Amerikaanse olie steeg op de termijnmarkt 0,4 procent tot 93,19 dollar per vat. Een vat Brentolie werd 0,1 procent duurder op 97,04 dollar. De euro kelderde vandaag op Curaçao naar 2,3097 gulden. Gisteren daalde de munt al naar 2,3304 gulden.

Tokio

Stevige winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een stevige winst geëindigd. De positieve stemming op Wall Street werd voortgezet op de Japanse beurs. Een verzwakking van de Japanse yen bood daarnaast steun aan de grote Japanse exportbedrijven. De Nikkei sloot 1,3 procent hoger op 16.374,14 punten. Automakers Toyota en Mitsubishi, die hun concurrentiekracht in het buitenland zien verbeteren door een goedkopere yen, klommen respectievelijk 2 en 0,9 procent. Panasonic won 1,3 procent op berichten dat het Japanse elektronicaconcern een belang van bijna 50 procent wil nemen in de Spaanse maker van auto-onderdelen Ficosa. De andere aandelenmarkten in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien. In Hongkong daalde de Hang Seng-index 0,2 procent en de All Ordinaries in Sydney won 0,1 procent. De Kospi in Seoul daalde een fractie.

Wall Street

In bedwang

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York kwamen vandaag bij de handelsaanvang amper in beweging. Beleggers verwerkten een meevaller over het aantal aanvragen voor een ww-uitkering en een tegenvaller over de orders voor duurzame goederen. Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,3 procent lager op 17.158 punten. De S&P 500 daalde 0,3 procent tot 1991 punten en de Nasdaq ging 0,3 procent terug tot 4540 punten. Voorbeurs bleek dat het aantal eerste aanvragen voor een werkloosheidsuitkering in de Verenigde Staten vorige week is gestegen van 281.000 tot 293.000. Economen hadden in doorsnee 296.000 aanvragen verwacht. Apple noteerde 1,3 procent in de min. Het technologieconcern was gisteren genoodzaakt een update van het besturingssysteem iOS 8 voor de iPhone in te trekken, omdat die voor veel problemen zorgde. Het bedrijf komt binnen enkele dagen met een nieuwe update.

Accountants: cultuuromslag nodig

DEN HAAG — De accountantskantoren in Nederland moeten het publieke belang boven het eigenbelang stellen en kwaliteit voor laten gaan op het maken van zoveel mogelijk winst. Die cultuuromslag is nodig om de door schandalen beschadigde reputatie van de beroepsgroep te herstellen.

Dat stelt een werkgroep van jonge partners van accountantskantoren in een vandaag gepubliceerd rapport. Zo zouden accountantsorganisaties een raad van commissarissen moeten instellen met externe leden, die het bestuur benoemt en betaalt op basis van haar kwaliteit

prestaties. Een ander voorstel is dat bestuursleden van accountantsfirma's voortaan een winstonafhankelijke beloning ontvangen. Een bonus mag maximaal 20 procent van het salaris bedragen en mag alleen worden uitgekeerd als lange termijn-doelstellingen zijn

gehaald.

De accountants pleiten ook voor een beroepseed. Zij willen verder dat er een onafhankelijk instituut wordt opgericht, dat onder andere onderzoek doet naar incidenten. Om te voorkomen dat firma's gedreven door winstbejag te veel opdrachten binnenhalen, waardoor de kwaliteit van de controles op de tocht komt te staan, pleit de werkgroep voor 'meer partners op minder opdrachten'. Accountants moeten binnen hun

organisatie beter worden begeleid en vaker dan nu het geval is moet de kwaliteit van hun werk worden beoordeeld.

De werkgroep geeft met het rapport gehoor aan de oproep van minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën aan de sector om zelf met voorstellen te komen om het vertrouwen van het publiek in de accountancy te herstellen. Aanleiding was een reeks van incidenten waarbij Nederlandse accountants betrokken waren.

Eerste testvlucht Airbus A320neo



Foto:AFP

TOULOUSE — De nieuwe versie van het belangrijkste werkpaard van de Europese vliegtuigfabrikant Airbus, de A320neo, heeft vandaag zijn eerste testvlucht voltooid. Dat liet Airbus weten. De vlucht vond plaats vanaf een luchthaven bij het Franse Toulouse en duurde 2,5 uur. De A320neo is zuiniger in het brandstofverbruik dan voorgaande modellen van de A320-familie. De A320 is het best verkochte toestel van Airbus en geschikt voor korte tot middellange afstanden. De vlucht werd uitgevoerd door testpiloten van Airbus, samen met technici van het concern.

Amerikaanse zakenman aast op Telecom Italia

NEW YORK — De Amerikaanse zakenman Sol Trujillo zoekt medestanders voor een gedeeltelijk bod op het Italiaanse telefoniebedrijf Telecom Italia. Hij wil daarvoor tot 7,5 miljard euro aan financiering bijeenbrengen, meldde persbureau Bloomberg vandaag op gezag van welingelichte bronnen.

Het genoemde bedrag zou overeenkomen met bijna de helft van de huidige marktwaarde van Telecom Italia. Trujillo's plan zou al de belangstelling hebben gewekt van een aantal investeerders, waaronder de staatsinvesteringsmaatschappijen van Qatar en Abu Dhabi. De 62-jarige Amerikaan met Mexicaanse roots is geen onbekende in de Europese telecom-branch. Hij leidde kortstondig het Franse tele-

foniebedrijf Orange. Toen dat in 2005 werd overgenomen door France Télécom, vertrok Trujillo naar Australië waar hij tot 2009 de hoogste baas was bij telecom-provider Telstra. Aan zijn tijd in Australië bewaart Trujillo geen al te goede herinneringen. De koersontwikkeling van Telstra viel tegen, mede door de financieel-economische crisis, en de buitenlandse topman fungeerde als kop-van-jut voor de Australische pers. Terugkijkend noemde hij Australië in een gesprek met de BBC 'een racistisch en achterlijk land'. Over een mogelijke investering in Telecom Italia wil Trujillo vooralsnog niet praten. Hij zou eerst de financiering rond willen hebben en zekerheid dat de Italiaanse regering een eventueel bod niet zal blokkeren, voordat hij het bestuur van het telecombedrijf benadert.

Zorgmarkt krijgt te maken met nieuwkomer

AMERSFOORT — Voor het eerst in jaren krijgt de markt voor zorgverzekeringen te maken met een nieuwkomer. Het gaat om Anno12, dat zich in de vorm giet van een coöperatieve onderneming en op 1 januari volgend jaar met 20.000 klanten hoopt te beginnen.

Anno12 maakte vandaag bekend van toezichthouder De Nederlandsche Bank (DNB) toestemming te hebben gekregen om de zorgmarkt te betreden en dat de Nederlandse Zorgautoriteit (NZA) akkoord is gegaan met de modelpolis voor de basisverzekering. Anno12 is een initiatief van de voormalig bestuursvoorzitter Rob Adolfsen van zorgverzekeraar Agis, die vier jaar geleden is overge-

nomen door Achmea. Adolfsen en zijn familie droegen circa 1 miljoen euro bij aan het startkapitaal van 3,4 miljoen euro. Een andere financier is volgens Adolfsen het maatschappelijke investeringsfonds Else. Via crowdfunding werd nog eens een half miljoen euro binnengehaald. De nieuwe zorgverzekeraar wordt een coöperatie met leden. Zij worden eigenaar van de onderneming door zich via ledencertificaten in te kopen. Adolfsen zegt 10.000 leden nodig te hebben om van start te kunnen gaan. Iedereen kan lid worden. Anno12 wil zich onderscheiden van andere zorgverzekeraars door in te zetten op bewust gedrag van haar leden met betrekking tot gezondheid en zorg.

Onderhandelingen gaan door bij Air France

PARIJS — De directie van Air France heeft tot diep in de nacht onderhandeld met de vakbonden om tot een oplossing te komen voor hun slepende conflict. Vandaag werd verder gepraat. Dat heeft SNPL, de grootste pilotenorganisatie, vandaag in een verklaring laten weten.

Gisteravond deed Air France een voorstel dat tegemoet leek te komen aan de belangrijkste eis van de piloten. Het bedrijf bood aan zijn plan voor een nieuwe Europese prijsvechter onder de merknaam Transavia in de prullenbak te gooien. Een tegenvoorstel dat de vakbonden daarop inbrachten, heeft de directie verworpen. De bonden zijn gepikeerd omdat de directie gisteravond, terwijl de onderlinge gesprekken net waren hervat, het voltallige personeel en de pers heeft ingelicht over haar onderhandelingspositie. Dat bewijst volgens de vakorganisaties dat het bedrijf nog altijd niet bereid is tot een fatsoenlijke dialoog aan de onderhandelingsstafel. De acties duren tot nader order voort. SNPL, dat wel zegt gebrand te zijn op een snelle oplossing, riep zijn le-

den gisteravond op zich tot en met 30 september als staker te laten registreren, om druk op de ketel te houden bij de directie. Air France-KLM verliest naar eigen zeggen 15 tot 20 miljoen euro per dag door de staking, die vandaag de elfde dag is ingegaan.

Lufthansa

Na Air France dreigt ook concurrent Lufthansa opnieuw te maken te krijgen met stakingen. De onderhandelingen tussen de Duitse luchtvaartmaatschappij en haar piloten over nieuwe bezuinigingsmaatregelen zijn weer vastgelopen, meldde de vakbond Vereinigung Cockpit (VC) vandaag. Op 15 september, de dag dat de piloten bij Air France het werk neerlegden, zagen hun collega's van Lufthansa juist voorlopig af van nieuwe acties. Zij hadden in de weken daarvoor al met verscheidene werkonderbrekingen hun ongenoegen laten blijken over plannen om de leeftijd waarop zij met vervroegd pensioen mogen, te verhogen. VC zegt het te betreuren dat de gesprekken met Lufthansa weer zijn mislukt. Passagiers moeten 'per direct' rekening houden met nieuwe acties, aldus de vakbond.

Webverkopen helpen H&M

STOCKHOLM — De Zweedse kledingwinkelen Hennes & Mauritz (H&M) heeft de winst in het afgelopen kwartaal met 20 procent op jaarbasis zien stijgen, vooral geholpen door groei bij de online-activiteiten.

Dat blijkt uit cijfers die het bedrijf vandaag naar buiten bracht. De nettowinst in het derde

kwartaal van het gebroken boekjaar klon naar 5,3 miljard kroon (577 miljoen euro). H&M begon dit jaar met online-verkopen in Frankrijk, Italië, Spanje en China. Volgend jaar wil het bedrijf in tien nieuwe landen online-winkels gaan openen. "We zien onze online-winkels als een zeer belangrijke aanvulling op de fysieke winkels", aldus topman Karl-Johan Persson in een toelichting.

Ryanair positiever over winst

DUBLIN — Luchtvaartmaatschappij Ryanair verwacht dit boekjaar 87 miljoen passagiers te vervoeren, 1 miljoen meer dan in een eerdere prognose.

De nettowinst komt naar verwachting uit aan de bovenkant van de bandbreedte van 620 tot 650 miljoen euro die het bedrijf eerder af gaf.

Dat maakte Ryanair vandaag bekend tijdens de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering. Volgens de Ierse prijsvechter reageren klanten positief op de verbeterde dienstverlening waar de afgelopen tijd aan is gewerkt. Mede daardoor neemt de vraag in het komende winterseizoen waarschijnlijk iets sterker toe dan eerder werd gedacht.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	25-Sep		PREV.	25-Sep		
DOW JONES	17210.06	16977.78	AEX	421.42	417.25		
S&P 500 INDEX	1998.30	1970.90	AEGON NV	6.61	6.58		
NASDAQ	4555.22	4475.25	AHOLD NV	13.00	12.93		
AMAZON.COM INC	328.21	322.47	AKZO NOBEL	55.80	55.11		
APPLE INC	101.75	98.61	ASML HOLDING NV	78.17	77.77		
BAIDU INC-SP ADR	221.97	217.01	CORIO NV	38.92	38.44		
BERKSHIRE HATH-B	139.95	137.73	DSM (KONIN)	49.17	49.37		
CITIGROUP INC	53.28	52.35	HAL TRUST	122.87	122.43		
COCA-COLA CO	42.27	41.91	HEINEKEN NV	58.86	58.10		
WALT DISNEY CO	89.45	88.35	ING GROEP NV	11.44	11.30		
3D SYSTEMS CORP	49.54	48.55	ROYAL IITECH NV	0.49	0.41		
EBAY INC	52.93	52.10	KPN (KONIN) NV	2.43	2.43		
FACEBOOK INC-A	78.54	77.80	KONINKLUKE PHIL	25.06	24.79		
GENERAL ELECTRIC	25.93	25.61	REED ELSEVIER	17.76	17.72		
GOOGLE INC-A	598.42	587.39	ROYAL DUTCH SHA	30.35	30.00		
HEWLETT-PACKARD	35.95	35.27	TOMTOM	6.16	6.23		
HOME DEPOT INC	93.02	91.70	TOTAL SA	50.17	49.57		
INTEL CORP	34.75	33.95	UNILEVER NV-CVA	31.29	30.89		
JOHNSON&JOHNSON	108.64	107.23	W.P. STEWART HOL	303.96	305.36		
LINKEDIN CORP-A	211.63	208.21	SCOTIABANK FUNDS	13.0633	13.0634		
MICROSOFT CORP	47.08	46.26	MONEY MARKET	PREV.	24-Sep		
PROCTER & GAMBLE	85.24	84.74	US DOLLAR BOND	2.5971	2.5926		
ROYAL DUTCH-ADR	77.76	76.24	GLOBAL GROWTH	2.4684	2.4888		
STARBUCKS CORP	75.32	74.38	US GROWTH	11.5979	11.5892		
TWITTER INC	52.96	51.78	CANADIAN GROWTH	3.2858	3.3067		
WAL-MART STORES	77.08	76.33	FUNDS	PREV.	24-Sep		
WHOLE FOODS MKT	36.34	37.59	BGF CONT EUR FLEX	22.32	22.09		
ETFs	PREV.	25-Sep	BGF EMKT BOND	15.50	15.50		
ALERIAN MLP - AMLP	18.94	18.79	BGF FIX INC GBL OP	13.17	13.16		
ISH GBL HY BD - GHYG	52.27	52.20	BGF GBL ALLOCATION	50.76	50.60		
ISH IBOXX HY BD - HYG	92.24	91.66	BGF USD CORE BOND	16.80	16.82		
ISH SELECT DIV - DVY	74.46	73.72	TEMPLETON GBL BND	24.59	24.69		
ISH MSCI EMTK - EEM	43.17	42.25	TEMPLETON ASIAN SM	42.51	42.79		
ISH MSCI PAC - EPP	47.97	46.81	CURRENCIES	PREV.	25-Sep		
ISH RUSSELL - IIVV	118.47	116.79	YENUSD	108.880	108.730		
ISH S&P 500 - SPY	108.04	106.41	EURUSD	1.279	1.275		
ISH EUROPE - IEV	46.01	45.28	CANUSD	1.108	1.111		
POWERSH-QQQ	99.84	97.94	GBPUUSD	1.634	1.630		
POWERSHARES DB C	23.58	23.56	COMMODITIES	PREV.	25-Sep		
SPDR S&P INT DIV-DWX	47.29	46.57	OIL WTI	92.80	93.21		
SPDR S&P MID 400	253.76	250.15	GOLD	1217.06	1220.75		
SPDR S&P 600 SMA	100.01	98.55	SILVER	17.70	17.52		
VANGUARD REIT - VNQ	71.67	71.28	WHEAT	585.50	481.50		
WSDQMTX JAP H EQ-DXJ	52.66	52.16	GBPUUSD	1.634	1.630		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n

P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633

e-mail: pbis@meb-bank.com, website: www.meb-bank.com/pbis

Franse luchtaanvallen in Irak



Foto: AFP

Ook de Amerikanen gaan door met aanvallen op doelen van de IS.

PARIS — Frankrijk heeft vanochtend luchtaanvallen uitgevoerd in Irak. Dat maakte een regeringswoordvoerder bekend, zonder details te geven over de operatie. De vorige Franse luchtaanvallen in Irak waren afgelopen vrijdag.

Het is mogelijk dat Frankrijk ook bombardementen uit gaat voeren in Syrië. De minister van Defensie zei vandaag dat dat in ieder geval niet meer helemaal uitgesloten is. De VS en hun Arabische bondgenoten bombardeerden de afgelopen nacht doelen van Islamitische Staat (IS) in Syrië. Militanten van Islamitische Staat (IS) hebben in Mosul de bekende Iraakse mensenrechtenactiviste Sameera Salih Ali Al-Nuaimy gemarteld en in het openbaar vermoord. De gruweldaad toont dat IS een 'failliete ideologie' heeft, aldus Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein, de Hoge Commissaris van de VN voor de

Mensenrechten, in een vandaag uitgegeven verklaring. Nuaimy had de vernietiging van moskeeën en andere religieuze gebouwen door IS op haar Facebookpagina 'barbaars' genoemd. Nuaimy werd eerder deze week op een plein in hartje Mosul doodgeschoten door een vuurpeloton van gemaskerde mannen. "Deze verschrikkelijke openbare executie van een vrouw wier enige wapens de woorden waren die zij gebruikte bij het verdedigen van de mensenrechten van anderen, onthult de failliete ideologie van IS en zijn bondgenoten", aldus Zeid. Nuaimy werd vorige week uit haar huis gehaald door IS-strijders en

voor haar executie dagenlang gemarteld. Nuaimy was een bekende advocaat die zich geregeld pro Deo inzette voor vrouwenrechten. IS verbood de nabestaanden om een uitvaart voor haar te organiseren. De VN hebben meer berichten ontvangen over executies van vrouwen in Mosul. Vooral goed opgeleide vrouwen die een beroep uitoefenen, lopen gevaar.

Maatregelen

Frankrijk neemt extra veiligheidsmaatregelen om terreuraanslagen te voorkomen. Dat heeft het kantoor van de Franse president François Hollande vandaag bekendgemaakt. Het gaat om 'preventieve maatregelen' tegen terreuraanslagen 'op openbare plaatsen en het vervoer', aldus de verklaring. Frankrijk is het eerste EU-

Mogelijk lucht voor hypotheeken 'onder water'

DEN HAAG — Er komt mogelijk wat lucht voor mensen die een hypotheek 'onder water' hebben, wat het geval is als de schuld hoger is dan de waarde van het huis.

Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën wil met banken gaan praten over de mogelijkheid dat mensen die in de problemen zitten hun hypotheekschuld boetevrij kunnen herfinancieren. Daarna zullen ze dan een lagere rente betalen. Dijsselbloem zegde dat vandaag in de Tweede Kamer toe in antwoord op een voorstel van de ChristenUnie. In Nederland hebben ongeveer

1 miljoen huishoudens een hypotheek onder water. Lang niet voor iedereen is dat een probleem. Dat is het vaak wel als het huis verkocht moet worden en er een restschuld overblijft. Dijsselbloem is bereid met de banken te praten over die probleemgevallen. Hij zal niet pleiten voor het boetevrij herfinancieren voor alle mensen met een hypotheek onder water. Dat zou een probleem creëren voor de financiële sector, zei hij in de Kamer. Belofte kon hij ook niet doen: een hypotheek is een contract tussen bank en consument waar de overheid niets aan kan veranderen als het eenmaal gesloten is.

Duitse minister wil tolvrije zone langs grens

MAINZ — Als Duitsland in 2016 tol gaat heffen op alle wegen, moet er een tolvrije bufferzone komen langs de grens: mensen moeten tot 30 kilometer het land in mogen rijden zonder te betalen. Dit wil althans de minister van Verkeer van Rijnland-Palts, Roger Lewentz (SPD).

In die deelstaat gaan veel mensen uit Luxemburg boodschappen doen. Vooral in Trier, de oudste stad van Duitsland, behaalt de detailhandel een groot deel van zijn omzet dankzij klanten uit het groothertogdommetje. In de aan Nederland grenzende deelstaten Noord-Rijnland-Westfalen en Nedersaksen speelt dezelfde discussie. Winkeliers en horecaondernemers zijn bang dat de Nederlandse klanten weg blijven als zij 'entreegeld' moeten betalen voor Duitsland. De CDU-oppositie in het deelstaatsparlement in Mainz wijst het plan terug als 'onpraktisch'. Er zouden onduidelijkheden kunnen ontstaan over de vraag waar de grens van de 30 kilometerzone verloopt. Ook is het de vraag hoe de controle op de zone moet worden georganiseerd, aldus de christendemocraten. Decennia geleden stond de 30 kilometerzone wel aangegeven met het bord 'Zollgrenzbezirk'. Binnen die zone had de douane bijzondere bevoegdheden. Ook mochten de bewoners minder tolvrije boodschappen doen over de grens. Als gevolg van de Europese eenwording zijn die borden echter al lang weggehaald.

'Aantal bloedbaden VS neemt toe'

WASHINGTON — In de Verenigde Staten komen steeds vaker massale schietpartijen voor. In de afgelopen veertien jaar is het aantal bloedbaden verdubbeld. De FBI zei gisteren dat bij 160 schietpartijen 486 mensen werden gedood.

Bijna de helft van de schietincidenten vond plaats bij bedrijven, gevolgd door scholen waar 24 procent van de gevallen voorkwam. De grootste schietpartijen die uitgebreid in het nieuws kwamen, zijn de massamoorden op de Amerikaanse universiteit Virgi-

nia Tech in april 2007 en de Sandy Hook-school in Newton in december 2012. In Virginia schoot de psychisch gestoorde Zuid-Koreaan Cho Seung-hui in negen minuten tijd dertig mensen dood. Eerder op de dag had hij al twee anderen vermoord.

Cho pleegde na het bloedbad zelfmoord. Tijdens het drama in de Sandy Hook-school werden 20 kinderen en 6 volwassenen doodgeschoten door Adam Lanza (20). Ook hij pleegde daarna zelfmoord. Uit onderzoek van de FBI blijkt dat schutters die dit soort schietpartijen op hun geweten hebben, vaak 'geïnspireerd raken' door voorgaande bloedbaden. "Het copycat-effect bestaat echt", aldus een FBI-agent.

Argentinië eist actie VN tegen 'aasgieren'



Foto: AFP

De Argentijnse president Cristina Fernández gisteren tijdens de Algemene Vergadering van de VN.

NEW YORK — De Verenigde Naties moeten in actie komen tegen de 'aasgieren' aan de beurzen die met hun speculatie landen in de problemen brengen.

De 'sprinkhanen' (speculanten) zijn 'economische en financiële terroristen', aldus de Argentijnse president Cristina Fernández gisteren in een toespraak voor de Algemene Vergadering van de

VN. "Niet alleen degenen die bommen leggen, zijn terroristen", aldus het staatshoofd van het Zuid-Amerikaanse land. "Terroristen zijn ook zij die de economie van een land

destabiliseren door de zonde van de speculatie." De economische terroristen brengen de landen die ze aanvallen 'armoede, ellende en honger'. Fernández riep de Algemene Vergadering op 'de stier bij de hoorns te pakken' en tot volgend jaar een regeling te laten uitwerken om de financiële markten aan banden te

leggen. Argentinië ging in 2002 failliet en trof een betalingsregeling met belangrijke schuldeisers. Meer dan 70 procent van de schuld werd kwijtgescholden. Maar enkele 'sprinkhanen' blijven Buenos Aires achtervolgen met rechtszaken en eisen alsnog het volle pond.

PvdA wil plan om leegstand tegen te gaan

DEN HAAG — De leegstand van kantoren, winkels en bedrijfsgebouwen moet worden aangepakt. Dat vindt de PvdA. De regeringspartij wil dat minister Melanie Schultz van Haagen (Infrastructuur) hier samen met gemeenten en provincies een plan voor maakt.

Als het aan de PvdA ligt, moeten eigenaren van leegstaande panden gedwongen kunnen worden om hun verlies te nemen en mee te werken aan sloop- of herontwikkelingsplannen. PvdA-Tweede Kamerlid Albert de Vries stelde dat vandaag voor in een Kameroverleg met Schultz. De miljoenen vierkante meters aan leegstand zorgen volgens de Vries voor verloedering en een gevoel van onveiligheid. Hij vindt ook dat de herontwikkeling van leegstaande

panden voorrang moet krijgen op nieuwbouwplannen. De winst die kan worden gemaakt als een gebouw een nieuwe functie krijgt, moet volgens De Vries worden gebruikt om verliezen van sloop van andere gebouwen af te dekken. Coalitiegenoot VVD verwerpt het plan van de PvdA. "Leegstand is een lokaal probleem, dat moet je niet ouderwets met blauwdrukken vanuit Den Haag willen oplossen. Om leegstand te bestrijden, is juist flexibiliteit en maatwerk

nodig", stelt VVD-Tweede Kamerlid Hayke Veldman in een reactie. "Eigenaren van een pand dwingen om iets anders met hun pand te gaan doen dan zij zelf willen, is niet de route die VVD wil bewandelen." D66-Kamerlid Kees Verhoeven vindt het PvdA-plan niet ver genoeg gaan. Ook daarmee blijft volgens hem het probleem bestaan dat niemand verantwoordelijk is en iedereen wegkijkt of naar elkaar wijst, zegt hij. "Het is tijd voor concrete actie en echte verantwoordelijkheid, niet voor het opnieuw maken van een plan." Verhoeven wil dat het Rijk provincies die in gebreke blijven dwingend oplegt leegstand aan te pakken.

Extra geld 'groen' onderwijs bijna rond

DEN HAAG — Agrarische en 'groene' opleidingen kunnen meer geld tegemoet zien om het toegenomen aantal studenten op te vangen. Het kabinet steunt een pleidooi van VVD en D66 om extra geld vrij te maken, nu er een financieel probleem dreigt.

Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën zei vandaag in de Tweede Kamer dat het financiële gat van 15 miljoen euro wat hem betreft in één keer wordt opgelost. Dat kan door dit jaar geld weg te

halen van de begroting van het ministerie van Onderwijs en dat over te hevelen naar het ministerie van Economische Zaken, waar de agrarische mbo's en hbo's onder vallen. Voor de komende jaren moet dan

een andere, meer structurele oplossing worden bedacht. Dijsselbloem laat het aan VVD en D66 over om een wijzigingsvoorstel op zijn begroting in te dienen. Dat zal naar verwachting een Kamermeerderheid halen. De PvdA staat positief tegenover het voorstel van VVD en D66, maar wil wel dat er ook voor de komende jaren een oplossing komt.

Arnhem experimenteert met schuldhulpverlening

ARNHEM — Arnhem gaat nog dit jaar aan 80 mensen met financiële problemen budgetondersteuning op maat aanbieden. Deze mensen kunnen ook een jaar lang gebruikmaken van een coach, die hen helpt beter inzicht in hun financiën te krijgen.

De 80 Arnhemmers worden dan niet onder bewind gesteld, wat een veel duurdere oplossing is. De proef in Arnhem komt voort uit een landelijk onderzoek naar de stijgende

kosten van bewindvoering. Dat presenteerde het ministerie van Sociale Zaken in juli van dit jaar. Daaruit bleek dat het aantal mensen met een bewindvoerder tussen 2010 en 2013 met 66

procent is gestegen. Voor Arnhem stegen de kosten van 2 ton euro naar bijna 1,5 miljoen. Volgens de gemeente is het lang niet altijd nodig om een bewindvoerder aan te stellen die het hele financiële beheer overneemt. Sommige mensen zijn goed geholpen met budgetondersteuning en een coach. Dat levert de gemeente gemiddeld 800

euro per cliënt op. Het Arnhemse experiment gaat een jaar duren. Het ministerie heeft ook andere gemeenten opgeroepen om alternatieven voor de kostbare bewindvoering te bedenken. Dit najaar is daar een bespreking over. Het Rijk laat in 2015 onderzoeken hoeveel mensen sinds 2013 in de schuldhulpverlening terecht zijn gekomen.

Goud voor Wiggins



Foto: AFP/Miguel Roca

De Brit Bradley Wiggins hard onderweg naar goud op het WK tijdrijden.

PONFERRADA — Bradley Wiggins versloeg gisteren bij het WK tijdrijden in Ponferrada de vooraf onverslaanbaar geachte Tony Martin. De 34-jarige Brit deed dat in zijn laatste optreden in een mondiale tijdrit; hij gaat zich meer op de baan richten. Volgens Wiggins krijgt Martin de komende jaren vooral te maken met Tom Dumoulin, de jonge Limburger die het brons veroverde. Hij is ‘the next big thing’, klonk het waarderend.

Regerend olympisch kampioen Wiggins was over ruim 47 kilometer 26 seconden sneller dan drieboudende wereldkampioen Martin. Dumoulin moest 41 seconden toegeven op de Brit van Team Sky. De Limburger van Giant-Shimano was bij het voorlaatste meetpunt nog vierde. Behalve Wiggins en Martin was daar ook de Wit-Rus Vasil Kirienka nog net iets sneller. ‘Sir Wiggo’ vervolmaakte met de wereldtitel zijn ere-lijst als tijdrijder. De Tour-winnaar van 2012 werd dit jaar voor de derde keer in zijn loopbaan Brits kampioen tijdrijden. Na zijn winst in de Ronde van Frankrijk had hij bij de Spelen van Londen zijn landgenoten al in vuur en vlam gebracht met de olympische titel. Ook daar klopte hij Martin, de wereldkampioen van de afgelopen drie jaar. Wiggins was de afgelopen drie jaar

twee keer tweede op het WK. “Als ik weet dat de vorm en conditie goed zijn heb ik geen zorgen”, beschreef de Brit de uren voordat hij de Duitser Tony Martin over 47 kilometer onttronde als wereldkampioen. “Als ik Tony wilde verslaan moest het op een parcours als dit gebeuren.” Wiggins vond de ultieme beloning na een moeilijk jaar waarin met name het missen van de Tour de France hem zeer deed. “Ik zat mopperend thuis in juli bij mijn vrouw en kinderen. Ik draag deze titel aan hen op.” De olympisch kampioen tijdrijden zag het als een completering van zijn ere-lijst in het tijdrijden. “Ik ben nu Brits, olympisch en wereldkampioen. Het is goed zo. Mijn nieuwe uitdaging ligt nu in het aanvallen van het werelduurrecord. Dat wil ik volgend jaar doen.” Vol lof was Wiggins over Tom

brons voor Dumoulin



Foto: AFP/Javier Soriano

De Nederlander Tom Dumoulin pakte de bronzen medaille.

Oranje wint ook tweede WK-duel

VERONA — De Nederlandse volleybalsters hebben ook hun tweede duel op het wereldkampioenschap in Italië met 3-0 gewonnen. Na Kazachstan versloeg Oranje gisteravond Thailand overtuigend in drie sets: 25-20, 25-22 en 25-18.

Het team van bondscoach Gido Vermeulen dankte veel aan het goede blok en het aanvalsgeweld. De Aziatische opponent, aanzienlijk kleiner van stuk

maar zeer beweeglijk en snel, kon aanvankelijk aardig bijblijven maar kwam op de belangrijke momenten toch kracht en overlevingsdrang tekort in het

Palaolimpia van Verona. In de eerste set hield Thailand, sterk in de lage verdediging en hoog aan het net vooral remmend, tot 18-18 gelijke tred. Een technische fout, een massief killblok en een ace gaven Nederland lucht. De marge werd professioneel bewaakt. Oranje bleef dominant, maar gaf in de tweede set toch een voorsprong van 12-

6 prijs onder meer door problemen met de serviceverwerking. Het leidde niet tot onrust. Ook enkele dubieuze beslissingen van de arbiters verstoorden de concentratie noch het ritme. Op belangrijke momenten kon de ploeg altijd terugvallen op de blokkering en de powerhitters. Vermeulen toonde zich zeer ingenomen met de winst en het

spel. “De Aziatische speelstijl van Thailand krijg je niet zomaar onder de knie. Omdat ze veel verdedigen zijn de rally’s lang en omdat ze snel spelen krijg je geen tijd om op adem te komen. Je moet dus veel geduld hebben en fysiek topfit zijn. Ik vind het erg knap dat we deze wedstrijd zonder setverlies hebben gewonnen.”

Van Geel ziet geen reden tot ingrijpen

ROTTERDAM — Feyenoord ziet nog geen reden tot ingrijpen ondanks de slechte seizoenstart. “In januari evalueren we altijd en in de tussentijd zal er hier niks gebeuren”, zei technisch directeur Martin van Geel vanmorgen tegen de NOS.

Feyenoord verloor zondag van Ajax, staat 15e in de Eredivisie en werd gisteren in de beker uitgeschakeld door Go Ahead Eagles. Van Geel begrijpt dat er kritiek op hem is. “Ik ben de pispaa, dat is logisch. We steunen trainer Fred Rutten. We hebben vrouwen in zijn aanpak.” Van Geel predikt vooral geduld. “We komen uit een hele hectische voorbereiding. Het is heel lastig om de vertrokken spelers een op een te vervangen. Dat heeft even tijd nodig. Alleen resultaten versnellen dat proces. Nou, die zijn er niet, dus het verloopt iets trager.” Stefan de Vrij, Bruno Martins Indi, Daryl Janmaat en Graziano Pellè vertrokken deze zomer bij Feyenoord. Nieuwe aankopen kwamen betrekkelijk laat. Toch vindt Van Geel dat de clubleiding op dat gebied weinig te verwijten valt. “Er moet eerst een speler weg voordat er iemand terug komt. Iets anders laat onze financiële situatie niet toe.” Hij begrijpt echter wel de onrust onder de fans. “Ik voel die druk ook. We willen die laatste stap maken. Meestrijden om de titel hoort bij Feyenoord. Maar deze club komt altijd terug. We gaan niet in paniek raken.”

Kvitova in halve finale Wuhan



Foto: AFP/Grig Baher

WUHAN — De Tsjechische tennisster Petra Kvitová heeft zich vandaag geplaatst voor de halve finales van het WTA-toernooi in Wuhan. De als derde geplaatste speelster was op het Chinese hardcourt te sterk voor Carolina Garcia uit Frankrijk: 6-3, 6-4. Kvitová is na de uitschakeling van Serena Williams en Simona Halep de hoogstgeplaatste speelster die nog in het toernooi zit. Om de finale te bereiken moet de Wimbledon-kampioene in de halve eindstrijd winnen van de Oekraïense Elina Svitolina. Zij versloeg enigszins verrassend de als zevende geplaatste Duitse Angelique Kerber in twee sets: 6-4, 7-6.

Troicki verrast Ferrer in Shenzhen

SHENZHEN — De Servische tennisster Viktor Troicki heeft vandaag bij het ATP-toernooi in Shenzhen voor een grote verrassing gezorgd.

Hij klopte in de tweede ronde de als eerste geplaatste Spanjaard David Ferrer in twee sets: 6-3, 6-4. Troicki maakte in juli zijn rentree na een doping-schorsing van een jaar. De Serviër is daardoor afgezaakt naar de 174e plaats op de wereldranglijst.

In de kwartfinales van het Chinese hardcourt-toernooi treft Troicki de Colombiaan Santiago Giraldo, als zesde geplaatst.

Enkelblessure Van Ginkel valt mee

MILAAN — De enkelblessure van Marco van Ginkel is minder ernstig dan gevreesd. Een MRI-scan heeft gisteren uitgewezen dat ‘slechts’ een band is verrekt.

De verwachting is dat met het volledige herstel ongeveer 3 weken is gemoeid. Dat heeft hij op de website van zaakwaarnemer SportPromotion bekendgemaakt. Van Ginkel had dinsdag in de uitwedstrijd tegen Empoli (2-2) voor het eerst een basisplaats. De huur-ling van Chelsea, die vorig seizoen langdurig was uitgeschakeld door een ernstige knieblessure, viel na een half uur uit. Hij werd op een brancard van het veld gedragen. “Ik ging met

mijn rechtersvoet op de enkel van een tegenstander staan. Daardoor klapte het gewricht een beetje dubbel”, schetste Van Ginkel de ongelukkige situatie. “In eerste instantie speelde ik nog enkele minuten door, maar het voelde niet goed. Gelukkig blijkt mijn blessure dus mee te vallen en hoop ik er binnen enkele weken weer bij te zijn.” De 21-jarige middenvelder van AC Milan mist daardoor wel de play-offduels van Jong Oranje tegen Portugal op 9 en 14 oktober. Dankzij treffers van Fernando Torres, die eveneens debuteerde in het basisteam, en Keisuke Honda hield AC Milan overigens nog een puntje over aan de uitwedstrijd.

Ook bekerdomper voor Feyenoord

DEVENTER — Feyenoord blijft dit seizoen onder de nieuwe trainer Fred Rutten niets bespaard. Na de zwakke competitiestart en tegenvallende prestaties in Europees verband ging het gisteravond ook fout in het KNVB-bekertoernooi. De Rotterdamse ploeg, die afgelopen zondag na afloop van het duel met Ajax (0-1) nog veel complimenten kreeg, ging in de tweede ronde pijnlijk onderuit bij Go Ahead Eagles: 2-0.

Daarmee herhaalde de geschiedenis zich in Deventer. Drie jaar geleden werd Feyenoord door de Eagles eveneens uitgeschakeld in het bekertoernooi. Feyenoord incasseerde in Deventer voor de vierde opeenvolgende wedstrijd een doelpunt al binnen 8 minuten. Een afgeslagen hoekschop belandde voor de voeten van Jules Reimerink, die zijn schot via het lichaam van Sven van Beek achter de kansloze doelman Kenneth Vermeer in het Rotterdamse doel zag belanden (1-0). Er was in de drijfjatte Adelaarshorst nog geen anderhalve minuut gespeeld. Van Beek was na zijn onbedoelde hulp aan de thuisploeg meteen klaarwakker. Eerder op de dag had hij nog te horen gekregen dat hij door bondscoach Guus Hiddink was opgenomen in diens voorlopige selectie van het Nederlands elftal. Door de opnieuw vroege tegentreffer moest Feyenoord, met Tonny Vilhena voor de licht geblesseerde Karim El Ahmadi, weer in de achtervolging. De ploeg van Rutten slaagde er echter niet in de Eagles voor

de rust onder zware druk te zetten. De beste kansen waren in de counter ook voor de thuisclub, die halverwege de eerste helft Fernando Lewis kort na elkaar twee grote kansen zag missen. In beide gevallen was Riemerink vanaf de rechtervleugel, waar verdediger Miquel Nelom het overzicht soms kwijt was, de sterke aangever. Met Elvis Manu voor Ruben Schaken trachtte Rutten zijn schotloze ploeg voorin wat meer stootkracht te geven. Feyenoord bleef echter tamelijk machteloos. Ook met Mitchell de Vrede, als vervanger van Jean-Paul Boëtius, kwam Go Ahead niet echt in de problemen. Met een fraaie vrije trap maakte Jop van der Linden een kwartier voor tijd de vierde nederlaag op rij voor de arme Rutten onvermijdelijk: 2-0. Trainer Fred Rutten wanhoopt nog niet, zo zei hij na de nederlaag. “Je zou er moedeloos van kunnen worden, maar dat wil ik niet en dat kan ik niet”, sprak hij. “Ik zeg al weken dat de ommekeer gaat komen. Kennelijk moeten we eerst nog steeds een drempel over. We zijn

hier in Deventer diep door het stof gegaan. Ik kan me als trainer ook niet herinneren dat ik ooit vier wedstrijden op rij heb verloren.” Rutten vermoedde dat hij een ‘nachtje van niet-slapen’ tegemoet ging na de dreun in Deventer. “En dan komt er wel weer iets naar boven waarmee ik de spelers kan motiveren. Het vertrouwen is niet echt weg, vind ik. We zullen deze wedstrijd weer moeten wegstoppen. Wat dat betreft, kan ik veel hebben. Ik kan mezelf weer opladen en de motivatie opbrengen om het team weer klaar te stomen voor de volgende wedstrijd.” Jordy Clasie wist ook niet meer wat hij ervan moest denken en zeggen. “Tsja, hoe kun je dit verklaren?”, verzuchtte hij na de bekernederlaag bij Go Ahead Eagles (2-0). “We zitten duidelijk in de hoek waar de klappen vallen. Keer op keer gaat het fout. We zullen er samen moeten uitkomen. De winst en verlies als team. We moeten eens goed met elkaar gaan praten.” Clasie beseftte dat de druk op het team en met name op trainer Fred Rutten de komende dagen nog verder zal worden opgevoerd. Zaterdag speelt Feyenoord opnieuw in Deventer voor de competitie tegen Go Ahead Eagles, in de wetenschap dat zijn ploeg in de laatste vijf duels slechts één keer tot scoren kwam. “Ieder-



Foto: AFP/Robin van Lankhuizen

Feyenoord-trainer Fred Rutten (tweede van rechts) krabt eens op het achterhoofd, hij weet het even niet meer.

een klaagt, iedereen is boos en dat mag ook”, zo doelde Clasie op de fanatieke aan-

hang. “Zelf zijn wij natuurlijk ook heel ontevreden. Maar we moeten samen door. We

hebben een overwinning en doelpunten nodig. Dan komt het vertrouwen weer terug.”

Eerste averij voor Barcelona

BARCELONA — In de Spaanse competitie heeft Barcelona gisteravond de eerste averij opgelopen. De koploper kwam bij middenmoter Malaga niet verder dan 0-0. De ploeg van de sterspelers Lionel Messi en Neymar had de eerste vier competitieduels gewonnen. Met 13 punten en een doelsaldo van 11-0 gaat de Catalaanse club nog wel aan de leiding.

Sevilla won met 1-0 van Real Sociedad. De titelhouder van de Europa League, met Feyenoord als een van de tegenstanders in de poule, dankte de zege aan een treffer van Gerard Deulofeu. Sevilla heeft evenveel punten als Barça, maar een iets minder doelsaldo. Atlético Madrid boekte een benauwde zege bij middenmoter Almería (0-1). De Braziliaan Miranda maakte na een uur het doelpunt. De nog ongeslagen titelverdediger belandde op 11 punten uit vijf duels. Rayo Vallecano versloeg Athletic Bilbao met 2-1 door twee treffers van de Braziliaan Leo Baptista. Eibar speelde met 1-1 gelijk tegen Villarreal.